

REPORT OF CLAIMS OFFICER (Cont'd)

10. SPECIAL EVIDENCE (CONT'D)

- c. Does the evidence show the names, ages, addresses and relationship to the injured or deceased, of all persons dependent on him for support and the extent of their dependence?

Not applicable

(Cite Exhibits that support the above answers)

See Exhibits _____ YES () NO ()

11. FINDINGS

Give full details in narrative form, with special attention:

In Traffic Cases - Direction of travel; speed; view obstruction; width of road; skidmarks; traffic signs and signals; traffic and weather conditions. See Par 8c (19), AR 25-20.

In Mail Cases - Registration or insurance receipt number; declared value; actual value of contents; fee paid; origin and destination. See Par 8c (20), AR 25-20, Par 5, AR 25-25, WD pamphlet 27-2.

On 19 November 1948, Nobuhara KOCHIYA, driver of KMG 1/4 ton 4x4 truck USA #20512546 was driving West returning to Yokohama. On 2 Chome, Totsuka Ward, Yokohama City, there were several blocks of wood in the street. KOCHIYA attempted to avoid these blocks but one wheel hit a block causing him to lose control of the vehicle. To avoid hitting a woman in the street he applied the brakes, throwing the vehicle into a skid, causing him to strike a telephone pole along the side of the street. The road was a hard surface type, wet, and slick.

In view of the fact that the road was slick and wet and that the driver had to apply his brakes to avoid hitting a woman, it appears that the accident was caused through no fault of the driver.

REPORT OF CLAIMS OFFICER (Cont'd)

12. RECOMMENDATIONS -- Check applicable clause

1. It is recommended that if or when a claim is filed
() against the U.S. Government it be:
~~Approved in the amount of \$ _____.~~
Disapproved.
(Strike out inapplicable statement.)

2. Recommend that claim be asserted in favor of the
() government under the provisions of AR 25-220.

3. Recommend the military personnel named below be held
() liable under AW 105 for the amounts set opposite
their name.

4. Recommend the military personnel named below be held
() liable for the damage to government property in the
amounts set opposite their names.

5. Recommend that all military personnel concerned be
() relieved from responsibility.

6. If a case involves the rule of comparative negligence
() appropriate recommendation will be made below:

- a. Amount of claimant's damage \$ _____.
- b. Amount of U.S. (or other property) damage \$ _____.
- c. Total damage\$ _____.
- d. Percentage of negligence of claimant
0% - 25% - 50% - 75% - 100%.
- e. Percentage of negligence U.S. agent (or
other person) 0% - 25% - 50% - 75% - 100%.
- f. Claims exist in favor of (claimant) (U.S.)
(other person) in amount of \$ _____.

Reasons for recommendation:

In view of the fact that no injuries of a serious nature were caused by
this accident, it is felt that no claim exists against the United States.

REPORT OF CLAIMS OFFICER (Cont'd.)

13.

EXHIBITS

Number and list exhibits, including, if pertinent, the claim driver's report, repair bills and estimates, hospital, medical and burial expense bills, estimates of value, diagrams, photographs, extract of traffic regulations, statements by claimant and witnesses, registration or insurance receipt, and if possible, statement by claimant of acceptance or nonacceptance of amount recommended by claims officer if such amount is less than amount of claim.

(Extent of damage will dictate scope of investigation).

- Exhibit A Special Order appointing Claims Officer
- Exhibit B Trip Ticket
- Exhibit C Form 26A, Drivers Report of Accident
- Exhibit D Certificate of Motor Transport Officer, (Authority)
- Exhibit E Certificate of Motor Transport Officer, (Damage)
- Exhibit F Statement of Paul Sebestyen
- Exhibit G Statement of KOCHIYA, Nobuhara, driver
- Exhibit H Statement of Fumeno KINU
- Exhibit I Statement of Chisu MITAMURA
- Exhibit J Statement of MITAMURA and KINU (injuries)
- Exhibit K Certificate of Japanese Doctor
- Exhibit L Japanese Doctor's Medical Bill
- Exhibit M Report of Medical Officer

Robert P. Schumann

ROBERT P. SCHUMANN

1st Lt., Infantry

Claims Officer

14.

ACTION OF APPOINTING AUTHORITY

10 February 1949

Date

1. Approved

~~XXXXXXXXXX~~

(Strike out inapplicable statement)

2. Comment and reason, if any. None
3. If U.S. Government property was lost, damaged, or destroyed indicate below what action has been or will be taken to determine pecuniary liability.

Will Not Be
Report of Survey ~~(will/bs)~~ ~~(has/bs)~~ initiated.

()

State of Charges or other voluntary restitution
~~(will/bs)~~ ~~(has/bs)~~ accomplished.
Will Not Be

F. B. Potter

F. B. POTTER

Colonel

(Appointing Authority)

2-0163

SUBJECT: Affidavid on car accident.

TO: Legal and Gov't Section, K.M.G.T.

FROM: Mrs. Kinu FUMENO

I, Mrs. Kinu Fumeno, am a president of the New Life Girls' School which is located at Shirahata-kamicho, Kanagawa-ku, Yokohama, and live in the same place.

According to what I remember today, I was at Hologaya at 12:30 A.M. on November 19, and on my way to Ofuna with Mr. Paul Sebestyen, the chief of K.M.G.T. CIS, and Mrs. Chizuko Mitamura in order to negotiate about the performer in the SCAP CIE Library under the auspice of K.M.G.T., and (supported) by Municipal Yokohama C.P.H.

I, Kinu Fumeno, have already read the article No.24 of Army-Cord, and was explained by 1st lieutenant N.P. Schumann who revealed his position of K.M.G.T. reparation-officer, before I began the following statement.

I know the following facts, that I should not be compulsorily sentenced to guilty, that I should not be enforced to answer any question which is intended to make me guilty or may disgrace me.

I voluntarily, and from my free will, am about to make the following statement without any threatens, compulsion, promise of exemption and reward, knowing this statement will be unfavorable to me.

Our Jeep passed Hologaya around 12:30 A.M. on November 19, 1949. The driver having found an obstacle at the middle of road and dodged it trying to get out of road, therefore the Jeep ran against electricity-pole.

At that time, I was on the back seat with Mrs. Mitamura, and Mr. Sebestyen was sitting down on the seat beside driver, who was a Japanese.

Kinu Fumeno

Sworn to and subscribed before me this
the 4th day of February 1949.

Norbert P. Schumann
NORBERT P. SCHUMANN
1st Lt., Infantry
Claims Officer

R E S T R I C T E D

HEADQUARTERS
KANAGAWA MILITARY GOVERNMENT TEAM
APO 503

SPECIAL ORDERS)

17 February 1948

NUMBER 2)

E X T R A C T

* * * * *

2. Under the provisions of AR 25-20 1ST LT NORBERT P. SCHUMANN, 0400876, INF, is apptd Claims Officer, Kanagawa Military Government Team, APO 503. As such Claims Officer, he is specifically auth to act as a board of one officer in any case within the provisions of AW 105. He will likewise constitute investigating Officer, Board of Officers (unless in the specific case a board of more than one officer is required by status) and Surveying Officer, required by Army Regulations for the investigation of any accident involving death, personal injury, or property loss or damage, the immediate responsibility for investigation of which, rests upon this headquarters.

BY ORDER OF COLONEL PORTER:

OFFICIAL:

DONALD E. MILLER
Captain, AGD
Adjutant

/s/ Donald E. Miller
/t/ DONALD E. MILLER
Captain, AGD
Adjutant

A TRUE EXTRACT COPY

Norbert P. Schumann
NORBERT P. SCHUMANN
1st Lt, INF

EXHIBIT A

Indicate Points
of Compass
Draw condition and location on diagram above
give details of accident below.

The vehicle started to turn in front of a street car and the street car struck the right rear side of the vehicle.

CONCLUSION:

1. That Wada Takijiro did stop his vehicle on the street car tracks in front of an on coming street car.

RECOMMENDATIONS:

1. That the Unit Commander investigate this case in accordance with AR 850-15 AR 25-30 26 and 230.

Reported by YCPS
(NAME) (ORGANIZATION) (APO)

Investigated by EDWARD R LAWSON SGT YPM OFFICE 503.
(NAME) (RANK) (ORGANIZATION) (APO)

(NAME) (RANK) (ORGANIZATION) (APO)

DRIVERS SIGNATURE

YPM FORM NO. 39
(19-2-48)

A certified true copy:

NORBERT F. SCHUMANN
1st Lt Inf

DRIVER'S TRIP TICKET AND SERVICE RECORD *to v. G. J. Norwich*
Japanese Service Record *official business*

20512546
 / 26/

DRIVER'S NAME **Kochiya** DATE **19 Nov 48**
 REPORT TO **P. Sebestyen** TIME OUT **0740**
 ORGANIZATION **KANAGAWA MIL. GOV.** TIME IN **1330**
 DEPARTMENT OR ADDRESS **KATAKURA BLDG.**
 KIND OF WORK (or route) **Kanagawa Pref.**

REQUESTED BY (Orgn. or individual) **P. Sebestyen (Inf)** /s/ **J. V. Kartawich**
(Dispatcher's signature)

SPEEDOMETER			HOUR METER		
In	Out	Total Miles	In	Out	Total Hours
07003	06975	28	1330	0740	950

FUEL ADDED **GALS** OIL ADDED **QTS**

I have performed the "preventive maintenance services" of this form and recorded all deficiencies and any accident.

/s/ **Kochiya** (Driver's signature)

I have noted all entries on this form and taken the necessary action.

/s/ **J. V. Kartawich** (Dispatcher's, etc., signature)

TRIP OR LOAD RECORD	PASSENGERS OR WEIGHT	SPEEDOMETER OR HOUR METER
FROM Motor Pool	1	06975
TO Yamashita	4	06976
TO Katakura	4	06977
TO KMGT MP	3	07003
TO		
TO A TRUE COPY		
TO NORBERT P. SCHUMANN		
TO 1st Lt., INF		

VEHICLE RELEASED AT (Speedometer—Hour meter, date, hour)
1330 - 19/11/48 - 07003

OFFICIAL USER (Signature and grade)
 /s/ **P. Sebestyen** /JVK/

War Department Form 48—Approved 15 Dec. 1944.

EXHIBIT B

EXHIBIT B

Standard Form 26A

Budget Bureau No. 49-R009.1.
Approval expires November 30, 1946.

WAR DEPARTMENT

DRIVER'S REPORT—ACCIDENT
MOTOR TRANSPORTATION

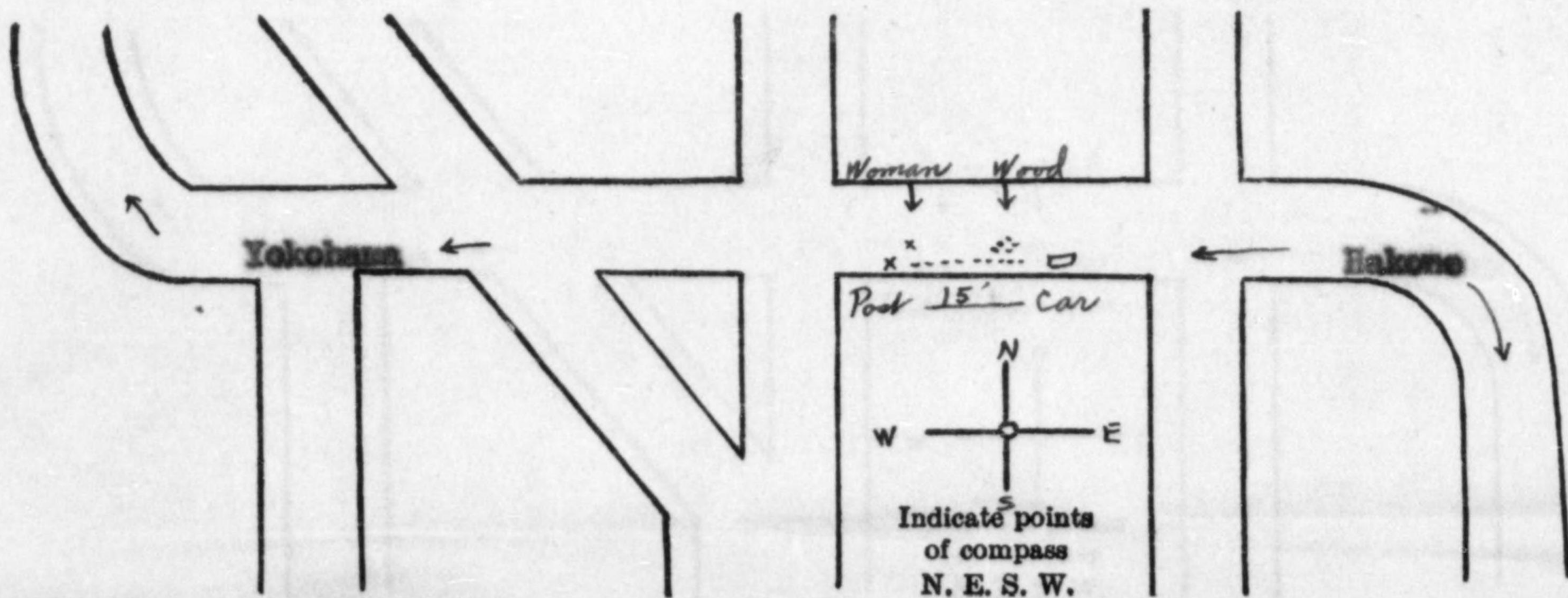
INSTRUCTIONS TO DRIVERS

In case of injury to person or damage to property:

- A. Stop car and render such assistance as may be needed.
- B. Fill out this form, ON THE SPOT, so far as possible.
- C. Deliver this report promptly to your immediate superior.

Failure to observe these instructions will result in disciplinary action.

1. Name of Government driver Nobuharu Kochiya
2. Stationed at Kanagawa Military Government Team APO 503 Yokohama Japan
3. Make and type of Government vehicle 1/4 ton 4x4 truck CAR
4. Service number 20512546
5. Name and address of owner of other vehicle (or owner of property damaged) None
6. Name and address of driver of other vehicle None
7. License of other vehicle: State None
No. None
8. Place of accident: City Yokohama
Street 2 Chome Totsuka
9. Date of accident 19 Nov., 19 48 Hour 12:30 PM
10. Names and addresses of persons injured: nature of injuries Nobuharu Kochiya 1107 Sugita Isogo-ku, Yokohama. Slight cut and bruise over left eye.
11. Describe damage to Government vehicle Front bumper and grill bent.
12. Describe damage to privately owned vehicle, or other property None
13. What signal was given by each driver prior to accident? None
14. State condition of light, weather, and roadway Overcast, Light dull, Raining hard, Road was hard surface type.
15. Explain how accident happened Several blocks of wood on the road about 12"x2"x3" in size. One wheel of vehicle hit one of the blocks and went into skid. Driver Applied brake to keep from hitting a woman and he skidded into telephone post.
16. Label streets and indicate measurements; show the position of each vehicle at the time of the accident and show by dotted lines the course of each vehicle just before and just after the collision.



(Continued on other side)

17. Was an investigation made by a policeman (civil or military)? No
If so, state name _____ No. _____ Precinct or station _____

18. Names and addresses of persons other than driver in Government car
Mr. Paul Sebastian, Karagawa Military Government Team APO 503 Yokohama Japan
Keiro Furue, 275 Kani-cho, Shirahata-rashi, Karagawa Ku, Yokohama Japan
Chisuke Mitamura, 146 Area I Yokohama Japan.

19. Names and addresses of other witnesses: None

Kochiya Nobuharu
(Signature of driver)

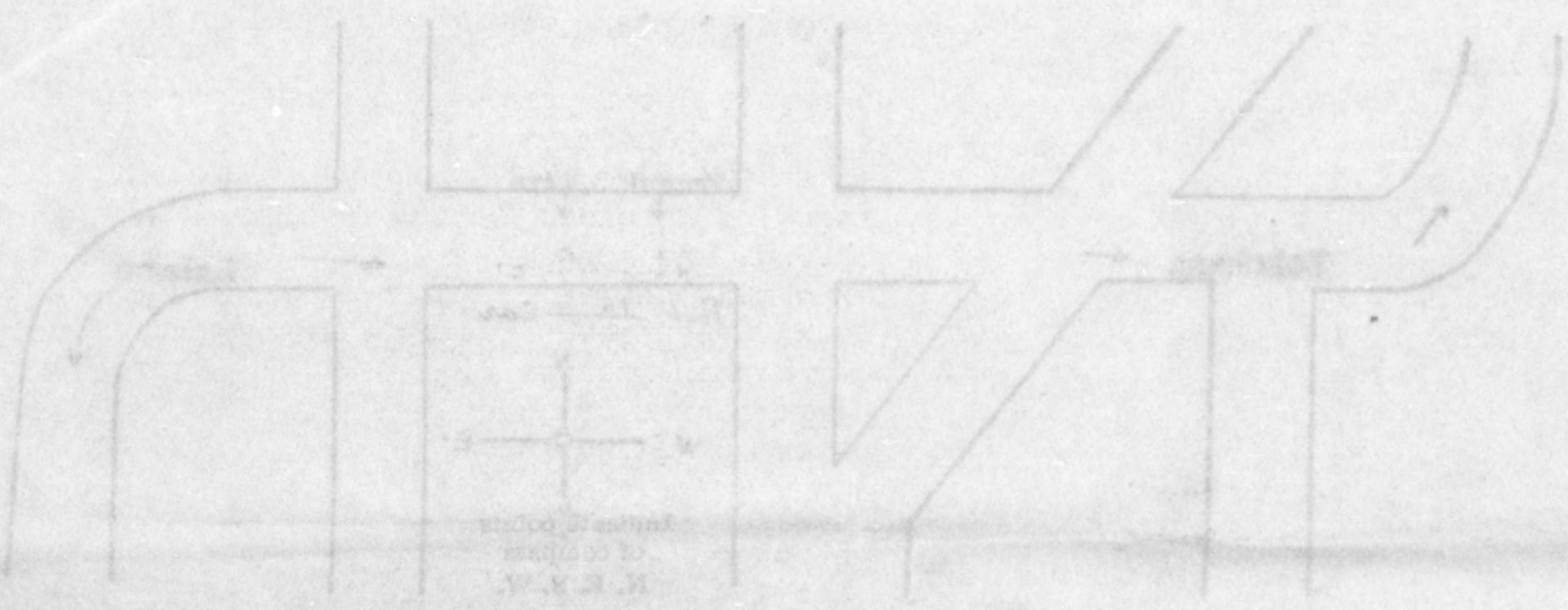
I CERTIFY that the above report was delivered to me on the 20th day of Nov., 1948 at 0900 o'clock.

G. Perkins, C.W.O.
(Signature of officer in charge)

Motor Officer
(Official title)


NOTE.—This report should be attached to report of Investigating Officer.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-46782-1



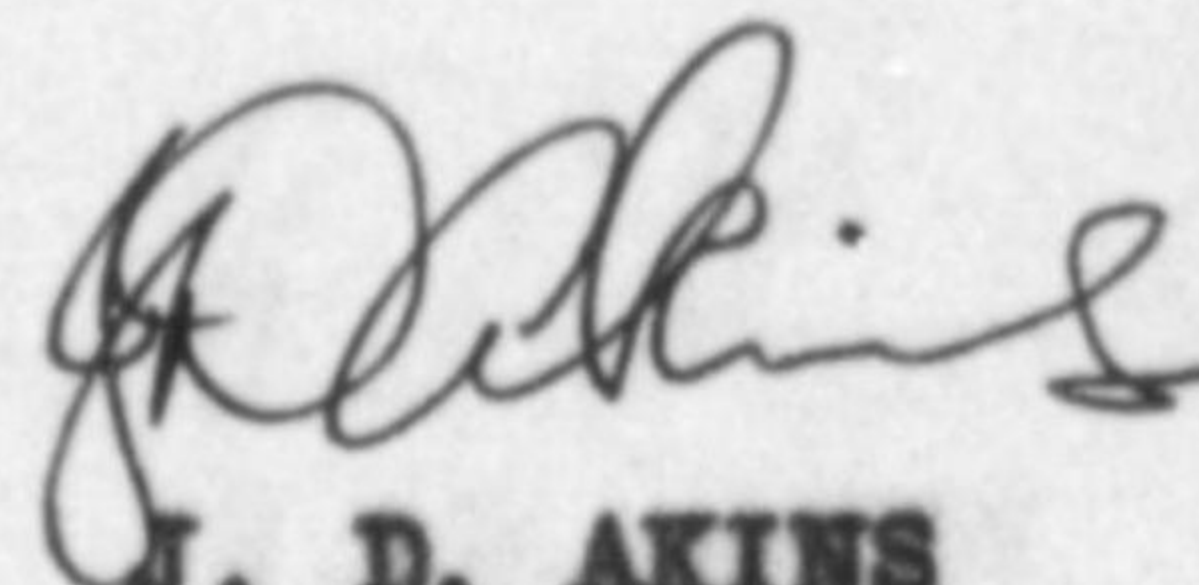
C E R T I F I C A T E

I certify that KOCHIYA Nobuhara, a Japanese National, was the authorized driver of USA 1/4 ton 4x4 truck #20512546 on 19 November 1948, and was authorized to be at the scene of the accident when it occurred on that date.


J. D. AKINS
CWO, USA
Motor Officer

CERTIFICATE

I certify that the material damage to Army vehicle No USA 20512546
was not in excess of \$ 25.00.



J. D. AKINS
CWO, USA
Motor Officer

Yokohama Japan
1 December 1948

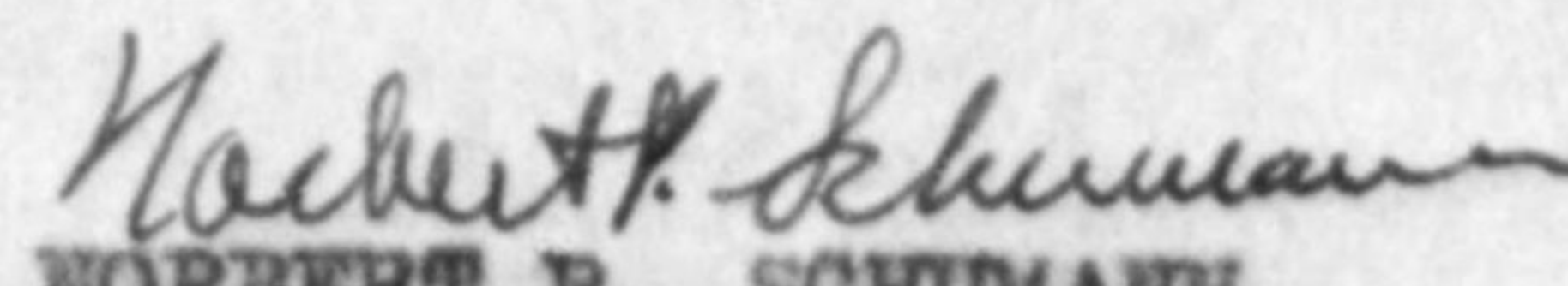
I, Paul Sebestyen, a Department of Army Civilian, employed at Kanagawa Military Government Team, Yokohama, prior to making the statement hereinafter following, have had read and explained to me the 24th Article of War by Lt. N. P. Schumann, who has identified himself to me as Claims Officer of Kanagawa Military Government Team. I understand that I cannot be compelled to incriminate myself or to answer any question which may tend to incriminate me, or to answer any question not material to the issue when such answer might tend to degrade me. With this understanding I make the following statement of my own free will and accord, knowing it can be used against me, without threat or fear of punishment and without any inducement or promise of reward or immunity.

As our jeep passed through Hodogaya at about 1230 hours on 19 November 1948, the driver noted a wooden object in the middle of the road. As he swerved slightly to avoid it, the jeep skidded on the smooth macadam road and wrapped a fender around a convenient telephone pole in a complete semicircle. The driver flew like a bird and apparently landed with cranium first. I was flung to rear floor of jeep with my feet in the air and found myself looking at rear window. Mrs. Mitamura and Mrs. Fumeno, who promoted two previous style shows, were sitting in the rear of the jeep. They declared themselves merely jarred but unhurt. I dragged the driver to a nearby Japanese house. The driver appeared to be hurt, dazed and bleeding, but a passing American ambulance attendant refused to move him. Japanese hospital was notified. Damage to jeep was declared to be under \$25.00 by Lt. Schilling and Mr. Aiken.

Upon instructions from Captain Donald E. Miller, the adjutant, I reported to the dispensary. I was somewhat shaken up by the accident and had minor bruises and a pain at the base of my spine. The pain is still present and I must report today for an X-Ray.


PAUL SEBESTYEN
DAC

Subscribed and sworn to before me this 1st day of December 1948

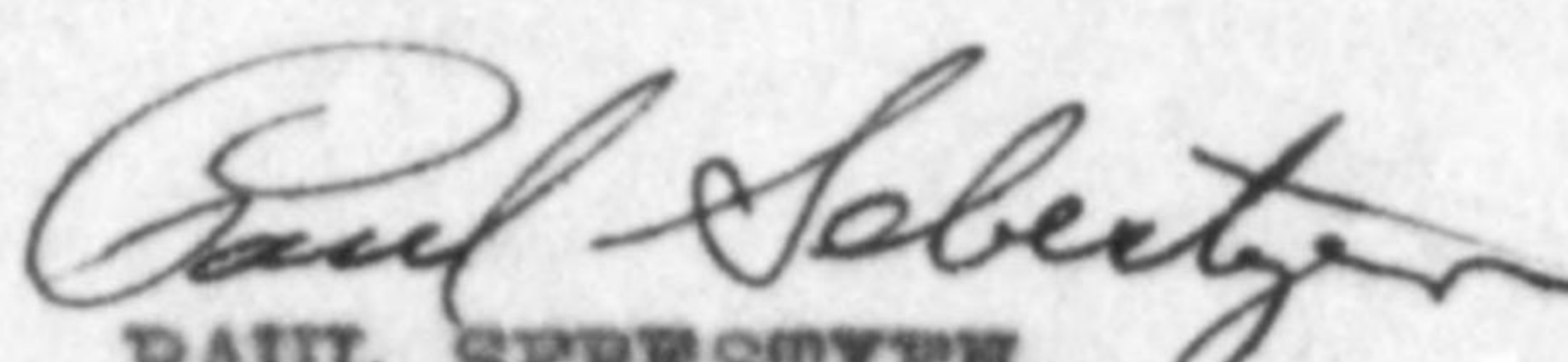

NORBERT P. SCHUMANN
1st Lt., Infantry
Claims Officer

Yokohama Japan
1 December 1948

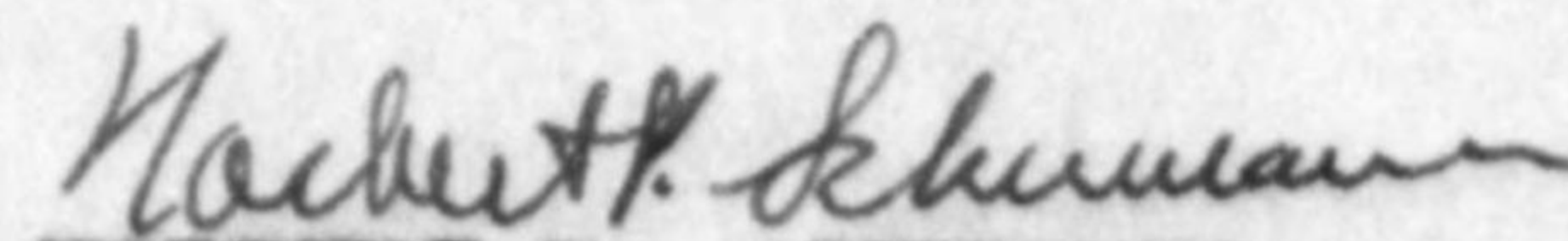
I, Paul Sebestyen, a Department of Army Civilian, employed at Kanagawa Military Government Team, Yokohama, prior to making the statement hereinafter following, have had read and explained to me the 24th Article of War by Lt. N. P. Schumann, who has identified himself to me as Claims Officer of Kanagawa Military Government Team. I understand that I cannot be compelled to incriminate myself or to answer any question which may tend to incriminate me, or to answer any question not material to the issue when such answer might tend to degrade me. With this understanding I make the following statement of my own free will and accord, knowing it can be used against me, without threat or fear of punishment and without any inducement or promise of reward or immunity.

As our jeep passed through Hodogaya at about 1230 hours on 19 November 1948, the driver noted a wooden object in the middle of the road. As he swerved slightly to avoid it, the jeep skidded on the smooth macadam road and wrapped a fender around a convenient telephone pole in a complete semicircle. The driver flew like a bird and apparently landed with cranium first. I was flung to rear floor of jeep with my feet in the air and found myself looking at rear window. Mrs. Mitamura and Mrs. Fumeno, who promoted two previous style shows, were sitting in the rear of the jeep. They declared themselves merely jarred but unhurt. I dragged the driver to a nearby Japanese house. The driver appeared to be hurt, dazed and bleeding, but a passing American ambulance attendant refused to move him. Japanese hospital was notified. Damage to jeep was declared to be under \$25.00 by Lt. Schilling and Mr. Aiken.

Upon instructions from Captain Donald E. Miller, the adjutant, I reported to the dispensary. I was somewhat shaken up by the accident and had minor bruises and a pain at the base of my spine. The pain is still present and I must report today for an X-Ray.


PAUL SEBESTYEN
DAC

Subscribed and sworn to before me this 1st day of December 1948


NORBERT P. SCHUMANN
1st Lt., Infantry
Claims Officer

Yokohama, Japan
1 December 1948

I, KOCHIYA Nobuhara, a Japanese National, prior to making the statement hereinafter following, have had read and explained to me the 24th Article of War by Lt. N. P. Schumann, who has identified himself to me as Claims Officer of Kanagawa Military Team. I understand that I cannot be compelled to incriminate myself or to answer any question which may tend to incriminate me, or to answer any question not material to the issue when such answer might tend to degrade me. With this understanding I make the following statement of my own free will and accord, knowing it can be used against me, without threat or fear of punishment and without any inducement or promise of reward or immunity.

I am a Japanese National residing at 1107 Sugita, Isogoku, Yokohama City, Japan. At 1230 hours on 19 November 1948, I was the authorized driver of USA 1/4 ton 4x4 truck. I was coming back to Yokohama via Totsuka. When I came to 2-chome, Totsuka, I saw several pieces of wood about 12 inches long, 2 inches ~~wide~~ thick, and 2 1/2 inches wide scattered on the road. One front wheel of the jeep hit, and ran over one of the blocks. The car instantly began to skid to the left side. At the same moment I saw a Japanese woman walking towards my car. Soon as I stepped on the brake, the car swung to the left and hit against a telephone post which stood on the left side of the road.

There was about 13 feet, from the spot where the car started to skid, to the post I hit. I hit my forehead against the windshield and was thrown out of the jeep. I was picked up by a woman who was passing near by. When I got up, I walked to the car and found all passengers were safe.

Not very long after I was carried to a house, an ambulance of the U. S. Army was called. I was given temporary treatment. I had a cut above my left eye. I also received treatment at a hospital.

The weather was bad as it was raining very hard, light was dull, road was a hard surface top and slippery.

The accident took place at 1230 hours, 19 November 1948.

Kochiya Nobuhara
KOCHIYA Nobuhara

Subscribed and sworn to before me this 1st day of December 1948.

Nobert P. Schumann
NOBERT P. SCHUMANN
1st Lt., Infantry
Claims Officer

Before me, the undersigned, authorized to administer oaths in cases of this character, personally appeared one Chizu MITAMURA, who having been warned of her rights under Article of War 24, and having been further advised that she need make no statement which would incriminate her, or which would tend to incriminate her, and thereupon being duly sworn, under oath deposes and says as follows:

On 19 November 1948, I was a passenger in KNGT 1/4 ton truck #20512546. As we were driving along, I noticed several blocks of wood in the street. The driver swerved to avoid hitting them, when the jeep skidded into an electric pole. It was raining and the road seemed slick.

Further deponent sayeth not.

Chizu Mitamura
Chizu MITAMURA
#146, Area X,
Yokohama City

Sworn to and subscribed before me this
28th day of December 1948.

Nobert P. Schumann
NOBERT P. SCHUMANN
1st Lt., Infantry
Claims Officer

Yokohama Honshu Japan
19 November 1948

CERTIFICATE:

I certify that I was in a jeep wreck on 19 November 1948 in KMGT 1/4 ton truck #20512546, bumper #26. I further certify that I was not injured in said wreck and refused to go to the hospital for examination since I did not feel hurt.

Keino Fumeno
275 Kari-cho, Shirahata-machi,
Kanagawa Ku, Yokohama City

Keino Fumeno

Yokohama Honshu Japan
19 November 1948

CERTIFICATE:

I certify that I was in a jeep wreck on 19 November 1948 in KMGT 1/4 ton truck #20512546, bumper #26. I further certify that I was not injured in said wreck and refused to go to the hospital for examination since I did not feel hurt.

Chizuko Mitamura
#146, Area X, Yokohama City

Chizuko Mitamura

Witness to above signatures
Harbert P. Schuman
1214 2nd Blvd

EXHIBIT J

CERTIFICATE OF HEALTH

23 Nov. 1948

TO WHOM IT MAY CONCERN:
SUBJECT : DIAGNOSIS
NAME OF PATIENT : KOCHIYA Nobuharu

I diagnosed and decided that this patient
has a bruise and a scratch above left eye. Accordingly I gave
him a medical treatment.

DOCTOR

FUKUSHIMA Kunio

Fukushima Kunio

EXHIBIT K

The Statements of Accounts

2 December 1948

From: Kokusai Shinjen Hospital
(International Friendship)
at 3-55 Aioycho, Nakaku, Yokohama

To: Mr. Hochiya Nohuji

1. Charge for the first medical examination	¥ 40
2. Charge for medical treatment (5)	¥ 400
3. Cost of medicine	¥ 120
4. For certificate letter	¥ 100
Total	¥ 660

Translated by Mrs. Koami

1st Ind

HEADQUARTERS 332ND MEDICAL GENERAL DISPENSARY, APO 503, 8 December 1948

TO: Commanding Officer, Kanagawa Military Government Team, APO 503

1. Mr. Paul Sebestyen, DAC, was seen by the medical officer on duty at this dispensary on 19 November 1948, who reports as follows:

a. The extent of the injury incurred by the above-named patient on 19 November 1948 was slight. There was a hematoma, small, over left mid tibia and a slight bruise over right sacrum. There is no indication of any future possible partial or complete permanent disability.

b. In the medical officer's opinion Mr. Sebestyen was not under the influence of alcohol or drugs.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

H. N. ANDERSEN
Major, MSC
Adjutant

HEADQUARTERS
KANAGAWA MILITARY GOVERNMENT TEAM
APO 503

AG-10 150

2 December 1948

SUBJECT: Certificate of Medical Officer

TO: Commanding Officer, 332nd General Dispensary, APO 343

1. It is requested that this organization be furnished with a certificate (in quintuplicate) of medical officer attending Mr. Paul Sebestyen, DAC, employed at Kanagawa Military Government Team. Mr. Sebestyen was slightly injured in a motor vehicle accident which occurred 19 November 1948.

2. It is further requested that this medical officer's certificate include the following information:

- a. Extent of injury, including an estimate as to future possible partial or complete permanent disability.
- b. A statement as to sobriety and whether or not the patient was under the influence of drugs.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

DONALD E. MILLER
Captain, AGD
Adjutant

Team File Copy

DWT

Report of Claims Officer, Kanagawa Military Government Team, APO 503,
dated 24 April 1948.

1st Ind

15⁰
Headquarters, Kanagawa Military Government Team, APO 503, 3 May 1948

TO: Commanding General, Eighth Army, APO 343 (Attn: JA Section)

Report of claims officer is inclosed.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

DONALD E. MILLER
Captain, AGD
Adjutant

1 Incl:
Report of Claims Officer

M
TEAM FILE COPY

TCS Form No. 3 (Rev)

Use additional sheets if necessary and number to correspond with box numbers

REPORT OF CLAIMS OFFICER
(Claims under AR 25-25, 25-90, 25-220)

Forward in triplicate to Claims Service.

Headquarters Kanagawa Military Government Team
Base or Unit

Place APO 503 24 April 19 48

1. ACCIDENT OR INCIDENT

Date 17 April 1948 Hour 0830 Place On Ave B between Sakuragicho Station and Bentendori Street, Yokohama City, Japan

2. CLAIMANTS

Name	Address	Type	Date Filed	Amt Claimed
<u>U.S. Army</u>	<u>APG 343</u>		<u>not filed</u>	<u>\$90.00</u>

3. GOVERNMENT PROPERTY AND PERSONNEL INVOLVED - Par 8e(5) and (8), AR 25-20

Property - Make, Type, U.S. Number, Amount, Location, etc.	Personnel - Name, Grade, Serial No., Address and Organization, etc.
<u>1/4 Ton Truck USA No. 20532996, MAKE APO 503, \$90.00</u>	<u>Takejiro WADA, Japanese, Driver, KNGT APO 503, 18, Inyo-chi, Nichome, Fuku-ku, Yokohama.</u>

4. PRIVATE PROPERTY AND PERSONS INVOLVED - Par 8e, AR 25-20

Property - Make, Type, Model, Amount, Location, etc.	Persons - Name, Address, and relation to incident, e.g., owner, driver, passenger, bailee, tenant, etc.
<u>Yokohama City Street Car 373</u>	<u>Muneharu Aoyama, street car motorman and about 150 passengers</u>

5. DAMAGE

Nature and extent of damage, cost or repair, and, if pertinent, value before and after damage, value of salvage, etc. Par 8c(1) and 8e(8) and (9), AR 25-20 and Par 3b(1), AR 25-220.

GOVERNMENT PROPERTY	PRIVATE PROPERTY
<u>\$90.00</u>	<u>None</u>

6. PERSONS INJURED OR KILLED

Name, address, nature and extent of injury, hospital, attending physician, etc. Par 8c(2) and 8e(11), AR 25-20 and Par 3b(2), AR 25-220.

None

7. WITNESSES (ATTACH STATEMENTS)

Name	Station or Address
<u>Toyokichi Matsumoto, 4407 Isogo-machi, Isogo-ku, Yokohama City, Japan, was listed as a witness, but being conductor at the rear of car, he saw nothing of the cause of this accident.</u>	

8. POLICE INVESTIGATION

Was Police Investigation made? Yes No

If made, attach copy of report. State facts as to arrests and results of any trials by civil or military courts.

Es trials by any court.

9. SCOPE OF EMPLOYMENT

Was Government personnel acting within scope of employment? Yes No

State basis for answer
See Exhibit 6

10. SPECIAL EVIDENCE

a. If the damage, loss, destruction, injury or death was caused by a civilian employee of the Army or the War Department, was such employee a citizen of the United States? Yes No

See Exhibit pp 11 attached sheet

b. Does the evidence show the nationality of the claimant and whether he is an inhabitant of the country in which claim arose?

See Exhibits Not applicable

Yes No

c. Does the evidence show the earnings, period and extent of physical disability, if any, state of health and age of injured or deceased person immediately prior to the accident?

See Exhibits Not applicable

Yes No

d. Does the evidence show the extent of physical pain and suffering, if any, of the injured or deceased person?

See Exhibits Not applicable

Yes No

e. Does the evidence show the names, ages, addresses and relationship to the injured or deceased, of all persons dependent on him for support and the extent of their dependency?

See Exhibits Not applicable

Yes No

f. Does the evidence show all facts and circumstances necessary to determine whether the damage, loss, destruction, injury or death, resulted from enemy action, or directly or indirectly from forces engaged in combat and whether the accident or incident occurred in a Combat Area?

See Exhibits Not applicable

Yes No

(Cite Exhibits that Support the Above Answers)

11. FINDINGS

Give full details in narrative form, with special attention:

In Traffic Cases - Direction of travel; speed; view obstruction; width of road; skidmarks; traffic signs and signals; traffic and weather conditions. See Par 8e(19), AR 25-20.

In Mail Cases - Registration or insurance receipt number; declared value; actual value of contents; fee paid; origin and destination. See Par 8e(20), AR 25-20.

See attached sheet

12. RECOMMENDATIONS

It is recommended that Claim, if filed, (check applicable clause):

Be approved in the amount of \$ _____
Be disapproved

See attached sheet

Reasons for recommendation:

See attached sheet

13. EXHIBITS

Number and list exhibits, including, if pertinent, the claim, driver's report, repair bills and estimates, hospital, medical and burial expense bills, estimates of value, diagrams, photographs, extract of traffic regulations, statements by claimant and witnesses, registration or insurance receipt, and if possible, statement by claimant of acceptance or nonacceptance of amount recommended by claims officer if such amount is less than amount of claim. (Extent of damage will dictate scope of investigation)

See attached sheet

REPORT APPROVED: J. Man, 19 48

E. B. PORTER, Colonel FA
(Appointing Authority)

Robert P. Schuman
ROBERT P. SCHUMAN, Lt. Col., Inf.
(Claims Officer)

11. FINDINGS:

WADA, a Japanese National, is 23 years of age (Japanese age), and has been operating vehicles for 11 months without accident. AOYAMA is about 35 years of age and has been operating street cars for 7 months without accident. USA 1/4 ton 4x4 No. 20532996 was on the proper side of the road, stopped on the street car track to let traffic pass before making a right turn, having given hand signal for right turn, when street car No. 371 struck jeep from the rear. The road was dry, traffic relatively light, weather cloudy, visibility normal. The street car travelled approximately 7 meters from the point of impact, knocking the jeep approximately 10 meters. There was no evidence that either operators had been drinking or were under the influence of drugs. Benten-bashi Bridge is approximately 5 feet above street level, the approaches rising to this distance is approximately 250 feet. Sakuragicho Railway Station is located on the side of the bridge opposite the scene of the accident, and much traffic, both vehicular and pedestrian, exists. In view of this condition, and because of the slight slope in the approaches to this bridge, it does not seem that the street car was travelling at a great rate of speed. Furthermore, investigation discloses that the motorman had ample time to stop, but instead struck the jeep, travelling 7 meters beyond the point of impact. From the foregoing, it seems that deliberate intent to strike the jeep might be imputed to the motorman.

12. RECOMMENDATION:

That Yokohama Municipal Communication Bureau be required to reimburse the United States Government or Army for damage done to 1/4 ton 4x4 truck No. 20532996.

Reason for recommendation:

Simple care and safety practice would have averted this accident. In some approximately 30 meters, travelling at 30 kilometers, there is ample time to apply emergency brakes in the event that normal brakes fail. There was no statement that any attempt was made to apply emergency brake.

13. EXHIBITS:

- Exhibit A Special Order Appointing Claims Officer
- Exhibit B Trip Ticket Covering trip to Haneda, 16 April 1948
- Exhibit B1 Trip Ticket Covering return from Haneda, 17 April 1948
- Exhibit C Driver's Report, Accident
- Exhibit D Ordinance Estimate of Damage
- Exhibit E Provost Marshal's Investigation Report
- Exhibit F Certificate of Motor Officer re Mechanical Condition
- Exhibit G Certificate of Motor Officer re Authorized Driver
- Exhibit H Statement of T. WADA (Sworn)
- Exhibit I Statement of K. AOYAMA (Sworn)
- Exhibit J Statement of K. MOCHIZUKI (Sworn)

R-E-S-T-R-I-C-T-E-D

HEADQUARTERS
KANAGAWA MILITARY GOVERNMENT TEAM
APO 503SPECIAL ORDERS)
:
Number.....2)

27 April 1948

E-X-T-R-A-C-T

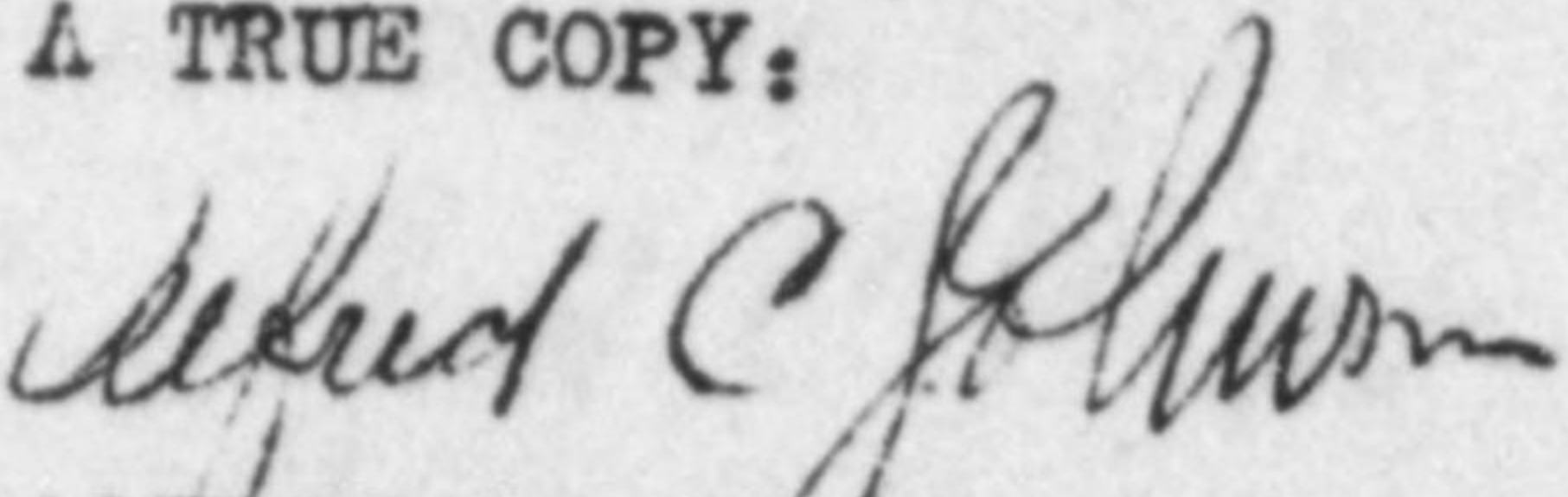
2. Under the provisions of AR 25-20 LST LT NORBERT P. SCHUMANN 0400876, INF, is aptd Claims Officer, Kanagawa Military Government Team, APO 503. As such Claims Officer, he is specifically auth to act as a board of one officer in any case within the provisions of AW 105, He will like wise constitute Investigation Officer, Board of Officers (unless in the specific case a board of more than one officer is required by statute) and Surveying Officer, required by Army Regulations for the investigation of any accident involving death, personal injury, or property loss or damage, the immediate responsibility for investigation of which, rests upon this headquarters.

BY ORDER OF COLONEL PORTER:

OFFICIAL:

DONALD E. MILLER
Captain, AGD
Adjutant/S/ Donald E. Miller
/*/ DONALD E. MILLER
Captain, AGD
Adjutant

A TRUE COPY:


ALFRED C. JOHNSON
Captain, CMP
Actg Adjutant

R-E-S-T-R-I-C-T-E-D

This driver is authorized to carry Japanese personnel on official business

DRIVER'S TRIP TICKET AND P. M. SERVICE RECORD			U. S. A. No.		
DRIVER'S NAME <i>Wada</i>			DATE <i>16 April 48</i>		
REPORT TO <i>GIJ Sasebo Air Port</i>			TIME OUT <i>1715</i>		
ORGANIZATION <i>KANAGAWA MIL. GOV.</i>			TIME IN <i>3400</i>		
DEPARTMENT OR ADDRESS <i>KATAKURA BLDG.</i>					
KIND OF WORK (or route) <i>As Ordered</i>					
REQUESTED BY (Org. or individual) <i>Maj Hiney</i>			<i>s/ L. Moon</i> (Dispatcher's signature)		
SPEEDOMETER		HOUR METER			
In	Out	Total Miles	In	Out	Total Hours
<i>44374</i>	<i>4410</i>	<i>34</i>	<i>24.00</i>	<i>17.15</i>	
FUEL ADDED					
I have performed the "preventive maintenance services" of this form and recorded all deficiencies and any accident.					
GALS					
OIL ADDED					
QTS					
<i>s/ S. Wada</i> (Driver's signature)					
I have noted all entries on this form and taken the necessary action.					
<i>s/ R. Adams</i> (Dispatcher's, etc., signature)					
TRIP OR LOAD RECORD		PASSENGERS OR WEIGHT	SPEEDOMETER OR HOUR METER		
FROM	<i>GIJ Sasebo</i>	<i>M.P.</i>	<i>1</i>	<i>44374</i>	
TO	<i>Sasebo</i>	<i>GIJ</i>	<i>1</i>	<i>44388</i>	
TO	<i>Yokohama</i>	<i>2</i>		<i>44410</i>	
TO					
TO					
A Certified True Copy					
TO	<i>Robert P. Schumann</i>				
TO	<i>ROBERT P. SCHUMANN</i>				
TO	<i>1st Lt. Inf</i>				
VEHICLE RELEASED AT (Speedometer—Hour meter, date, hour)					
<i>3940 4/17/48</i>					
OFFICIAL USER (Signature and grade)					
<i>s/ Jack L. Hoelin</i>					

War Department Form 48—Approved 15 Dec. 1944.

Eight Army Printing Plant Services 4870

EXHIBIT B Claims Officers Report

DRIVER'S DAILY PREVENTIVE MAINTENANCE SERVICES

PERFORM THESE SERVICES ACCORDING TO THE INSTRUCTION IN TM 37-2810, OR VEHICLE OPERATOR'S MANUAL

BEFORE OPERATION SERVICE

- | | | |
|----------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Tampering and damage. | 11. Glass and R/V mirrors. | 21. Tools and equipment. |
| 2. Fire extinguishers. | 12. Lamps and reflectors. | 22. Engine operation. |
| 3. Fuel, oil, and water. | 13. Wheel and flange nuts. | 23. Operator's publications. |
| 4. Accessories and drives. | 14. Tires and/or tracks. | 24. Amphibian items. |
| 5. Air brake tanks. | 15. Springs and suspensions. | 24-1. Mats. handling equip. items. |
| 6. Leaks—general. | 16. Steering linkage. | 24-2. Special engineer items |
| 7. Engine warm-up. | 17. Fenders and bumpers. | 25. During operation check. |
| 8. Choke or primer. | 18. Towing connections. | |
| 9. Instruments. | 19. Body, load, and tarps. | |
| 10. Horn and W/S wipers. | 20. Decontaminator. | |

OPERATOR'S INITIALS V.T.

DURING OPERATION SERVICE

- | | | |
|---------------------------|--|------------------------------------|
| 26. Steering brakes. | 32. Instruments. | 37. and firing controls. |
| 27. Foot and hand brakes. | 33. Steering gear. | 37-1. Amphibian items. |
| 28. Clutch. | 34. Running gear. | 37-1. Mats. handling equip. items. |
| 29. Transmission. | 35. Body and trailer. | 37-2. Special engineer items. |
| 30. Transfer. | 36. Guns—mountings, and elevating, traversing, gyro, | |
| 31. Engine and controls. | | |

OPERATOR'S INITIALS V.T.

AT HALT SERVICE

- | | | |
|--|----------------------------|------------------------------------|
| 38. Fuel, oil, and water. | 44. Wheel and flange nuts. | 51. Body, load, and tarps. |
| 39. Temperatures — h u b s, brake drums. | 45. Tires and/or tracks. | 52. Appearance and glass. |
| 40. Axle and transfer vents. | 46. Leaks—general. | 53. Amphibian items. |
| 41. Propeller shafts. | 47. Accessories and belts. | 53-1. Mats. handling equip. items. |
| 42. Springs and suspensions. | 48. Air cleaners. | 53-2. Special engineer items. |
| 43. Steering linkage. | 49. Fenders and bumpers. | |
| | 50. Towing connections. | |

OPERATOR'S INITIALS V.T.

AFTER OPERATION SERVICE

- | | | |
|-------------------------------------|---|---|
| 54. *Fuel, oil, and water. | 68. *Tires and/or tracks. | ings, and elevating, gyro, traversing, and firing controls. |
| 55. Engine operation. | 69. *Springs and suspensions. | 82. *Tighten—wheel, rim, axle drive flange, and spring U-bolt nuts. |
| 56. Instruments. | 70. Steering linkage. | 83. *Lubricate as needed. WDLO NO Date |
| 57. Horn and W/S wipers. | 71. Propeller shaft, center bearing and vent. | 84. *Clean engine and vehicle. |
| 58. Glass and R/V mirrors. | 72. Axle and transfer vents. | 85. *Tools and equipment. |
| 59. Lamps and reflectors. | 73. Leaks—general. | 86. *Amphibian items. |
| 60. Fire extinguishers. | 74. Gear cases. | 87. *Mats. handling equip. items. |
| 61. Decontaminator. | 75. *Air brake tanks. | 88. *Special engineer items. |
| 62. *Battery and voltmeter. | 76. Fenders and bumpers. | |
| 63. *Accessories and belts. | 77. *Towing connections. | |
| 64. *Electrical wiring. | 78. Body, load, and tarps. | |
| 65. Air cleaners and breather caps. | 79. Armor and front roller. | |
| 66. *Fuel filters. | 80. Vision devices. | |
| 67. Engine controls. | 81. Turret and gun—mount- | |

OPERATOR'S INITIALS V.T.

* Those items marked by an asterisk (*) require additional weekly services and it is mandatory that they be performed as prescribed.

Record any accident and all deficiencies indicating if corrected:

This driver is authorized to carry Japanese personnel on official business

DRIVER'S TRIP TICKET AND P. M. SERVICE RECORD (20)		U. S. A. No. 20533996	
DRIVER'S NAME Wada		DATE 17 April 48	
REPORT TO CIQ Haneda Air Port		TIME OUT 0001	
ORGANIZATION KANAGAWA MIL. GOV.		TIME IN 1100	
DEPARTMENT OR ADDRESS KATAKURA BLDG.			
KIND OF WORK (or route) As Ordered			
REQUESTED BY (Orgn. or individual) Maj Hiney		s/ L Moon (Dispatcher's signature)	
SPEEDOMETER		HOUR METER	
In 4441 44410	Out 44410	Total Miles 31	In 1100 Out 0001 Total Hours
FUEL ADDED	I have performed the "preventive maintenance services" of this form and recorded all deficiencies and any accident.		
GALS			
OIL ADDED			
QTS	s/ T. WADA (Driver's signature)		
I have noted all entries on this form and taken the necessary action.			
s/ R. Adkins (Dispatcher's, etc., signature)			
TRIP OR LOAD RECORD	PASSENGERS OR WEIGHT	SPEEDOMETER OR HOUR METER	
FROM Yokohama	1	44410	
TO Haneda CIQ	1	44424	
TO KNOT H.P	1	44441	
TO			
TO	A Certified True Copy		
TO			
TO			
TO	ROBERT P. SCHUMANN		
TO	1st Lt.	Inf	
VEHICLE RELEASED AT (Speedometer—Hour meter, date, hour) 0840 4/17/48			
OFFICIAL USER (Signature and grade) Pfc J L Homlin			

War Department Form 48—Approved 15 Dec. 1944.

EXHIBIT III Claims Officers Report

Eighth Army Printing Plant, Seoul, 4870

DRIVER'S DAILY PREVENTIVE MAINTENANCE SERVICES

PERFORM THESE SERVICES ACCORDING TO THE INSTRUCTION IN TM 37-2810, OR VEHICLE OPERATOR'S MANUAL

BEFORE OPERATION SERVICE

- | | | |
|----------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Tampering and damage. | 11. Glass and R/V mirrors. | 21. Tools and equipment. |
| 2. Fire extinguishers. | 12. Lamps and reflectors. | 22. Engine operation. |
| 3. Fuel, oil, and water. | 13. Wheel and flange nuts. | 23. Operator's publications. |
| 4. Accessories and drives. | 14. Tires and/or tracks. | 24. Amphibian items. |
| 5. Air brake tanks. | 15. Springs and suspensions. | 24-1. Mats. handling equip. items. |
| 6. Leaks—general. | 16. Steering linkage. | 24-2. Special engineer items |
| 7. Engine warm-up. | 17. Fenders and bumpers. | 25. During operation check. |
| 8. Choke or primer. | 18. Towing connections. | |
| 9. Instruments. | 19. Body, load, and tarps. | |
| 10. Horn and W/S wipers. | 20. Decontaminator. | |

OPERATOR'S INITIALS W.T

DURING OPERATION SERVICE

- | | | |
|---------------------------|--|------------------------------------|
| 26. Steering brakes. | 32. Instruments. | and firing controls. |
| 27. Foot and hand brakes. | 33. Steering gear. | 37. Amphibian items. |
| 28. Clutch. | 34. Running gear. | 37-1. Mats. handling equip. items. |
| 29. Transmission. | 35. Body and trailer. | 37-2. Special engineer items. |
| 30. Transfer. | 36. Guns—mountings, and elevating, traversing, gyro, | |
| 31. Engine and controls. | | |

OPERATOR'S INITIALS W.T

AT HALT SERVICE

- | | | |
|--|----------------------------|------------------------------------|
| 38. Fuel, oil, and water. | 44. Wheel and flange nuts. | 51. Body, load, and tarps. |
| 39. Temperatures — h u b s, brake drums. | 45. Tires and/or tracks. | 52. Appearance and glass. |
| 40. Axle and transfer vents. | 46. Leaks—general. | 53. Amphibian items. |
| 41. Propeller shafts. | 47. Accessories and belts. | 53-1. Mats. handling equip. items. |
| 42. Springs and suspensions. | 48. Air cleaners. | 53-2. Special engineer items. |
| 43. Steering linkage. | 49. Fenders and bumpers. | |
| | 50. Towing connections. | |

OPERATOR'S INITIALS W.T

AFTER OPERATION SERVICE

- | | | |
|-------------------------------------|---|---|
| 54. *Fuel, oil, and water. | 68. *Tires and/or tracks. | ings, and elevating, gyro, traversing, and firing controls. |
| 55. Engine operation. | 69. *Springs and suspensions. | 82. *Tighten—wheel, rim, axle drive flange, and spring U-bolt nuts. |
| 56. Instruments. | 70. Steering linkage. | 83. *Lubricate as needed. WDLO NO Date |
| 57. Horn and W/S wipers. | 71. Propeller shaft, center bearing and vent. | 84. *Clean engine and vehicle. |
| 58. Glass and R/V mirrors. | 72. Axle and transfer vents. | 85. *Tools and equipment. |
| 59. Lamps and reflectors. | 73. Leaks—general. | 86. *Amphibian items. |
| 60. Fire extinguishers. | 74. Gear cases. | 87. *Mats. handling equip. items. |
| 61. Decontaminator. | 75. *Air brake tanks. | 88. *Special engineer items. |
| 62. *Battery and voltmeter. | 76. Fenders and bumpers. | |
| 63. *Accessories and belts. | 77. *Towing connections. | |
| 64. *Electrical wiring. | 78. Body, load, and tarps. | |
| 65. Air cleaners and breather caps. | 79. Armor and front roller. | |
| 66. *Fuel filters. | 80. Vision devices. | |
| 67. Engine controls. | 81. Turret and gun—mount- | |

OPERATOR'S INITIALS W.T

* Those items marked by an asterisk (*) require additional weekly services and it is mandatory that they be performed as prescribed.

Record any accident and all deficiencies indicating if corrected: NO

Standard Form No. 26
Approved by the President
June 10, 1927

DRIVER'S REPORT - ACCIDENT
Motor Transportation

INSTRUCTIONS TO DRIVERS

In case of injury to person or damage to property:

- A. Stop car and render such assistance as may be needed.
- B. Fill out this form, ON THE SPOT, so far as possible.
- C. Deliver this report promptly to your immediate superior.

Failure to observe these instructions will result in disciplinary action.

1. Name of Government driver:

TAKEJIRO WADA

2. Stationed at KMGT MOTOR POOL.

3. Make and type of Government vehicle 1/4 Ton Truck

USA # 20532996

4. Service number 20532996

5. Name and address of owner of other vehicle (or owner of property damaged)

Yokohama City Office

6. Name and address of driver of other vehicle

MUNEJI AOYAMA TAKIGASHIRA GARAGE

7. License of other vehicle: State YOKOHAMA

No. # 371 STREET CAR

8. Place of accident: City YOKOHAMA

Street NAKAKU, NONCHOGORI

10-1810

EXHIBIT C Claims Officers Report

9. Date of accident APRIL 17, 1948. Hour 9.30 AM.

10. Names and addresses of persons injured; nature of injuries:

NONE

11. Describe damage to Government vehicle BENT FRAME

AND BODY DAMAGE TO RIGHT REAR OVERHICLE

12. Describe damage to privately owned vehicle, or other

property: NONE

13. What signal was given by each driver prior to accident

JEEP DRIVER DID HAND SIGNAL USED FOR RIGHT TURN

14. State condition of light, weather, and roadway:

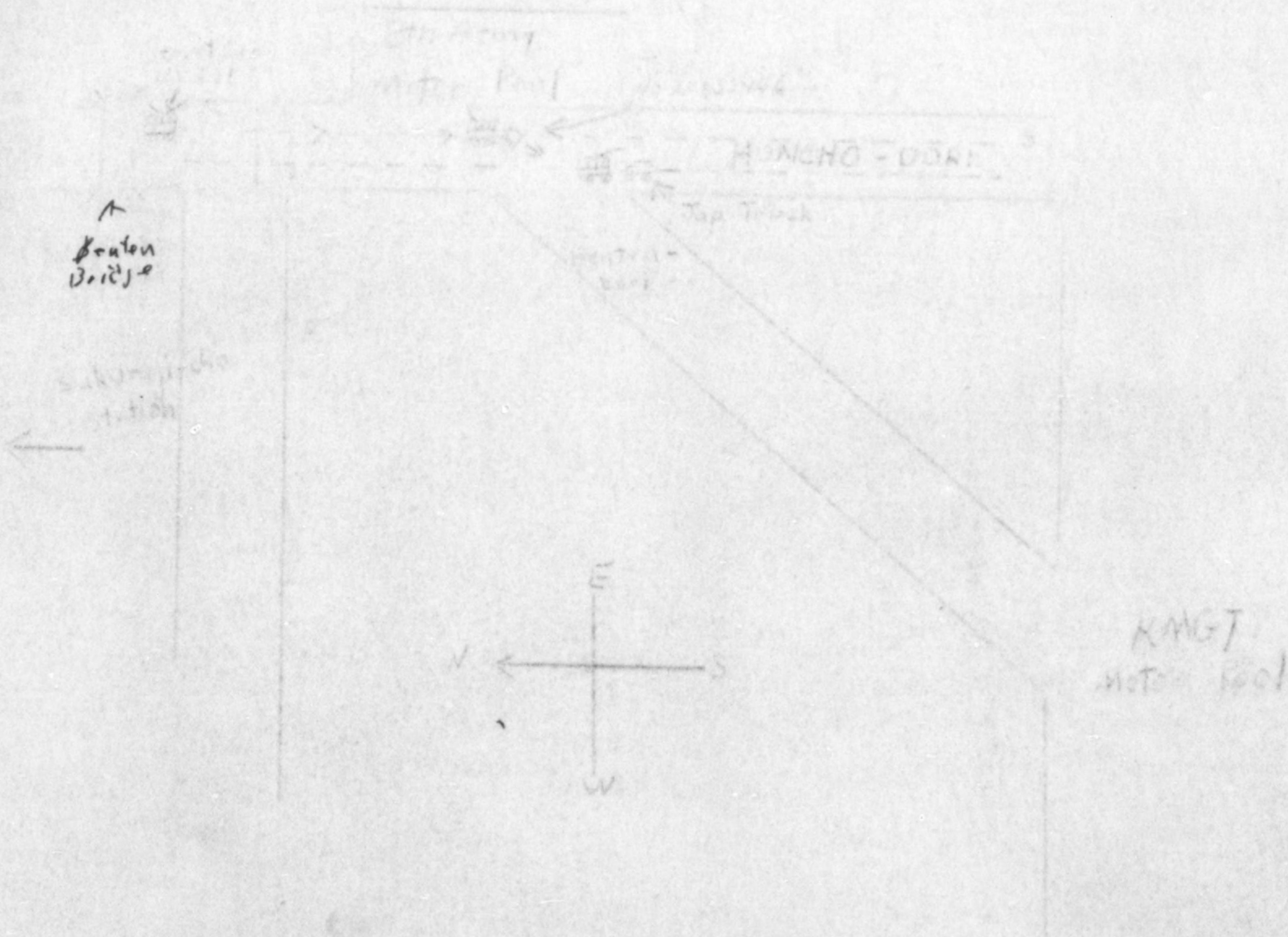
WEATHER: CLOUDY

15. Explain how accident happened: JEEP DRIVER GAVE RIGHT TURN

SIGNAL AND STOPPED ON THE STREET CAR ROAD WAITING FOR CHANCE TO TAKE RIGHT TURNING.

16. Label streets and indicate measurements; show the position of each vehicle at the time of the accident and show by dotted lines the course of each vehicle just before and just after the collision.

*then street car No 371 rushing behind run aginst this jeep.



17. Was an investigation made by a policeman (civil or military)?

JAP. and USA Military Policemen. If so, state

Name UNKNOWN No. _____

Precinct or station YPM

18. Names and addresses of persons other than driver in Government

car: NONE

19. Names and addresses of other witnesses:

NONE

s/ TAKEJIRO WADA
(Signature of driver)

I certify that the above report was delivered to me on the
17th day of April, 1948, at 1100 o'clock

s/ Robert J. Burke
(Signature of officer in charge)

CFO USA MOTOR OFFICER
(Official title)

KNST. APO 503
(Government department or establishment)

NOTE.- This report should be attached to report of Investigating Officer.

10-1810

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

A Certified True Copy:

Robert P. Schumann
ROBERT P. SCHUMANN
1st Lt. Inf

EXHIBIT "B" R/S 19 April 1948, \$1051.00

HEADQUARTERS
 229th ORDNANCE BASE DEPOT
 APO 503 US ARMY

4/19/48

SUBJECT : Estimate of damage due to accident
 VEHICLE : Ford GPW 1/4 Ton 4x4 C&R # 20532996
 ORGANIZATION :

Total Cost of Vehicle \$1,051.00

	Repair	Hrs of labor	
1. Body		40	
	Replace		
1. Frame		35	\$30.00
Total cost of parts replaced		75 Hrs.	\$30.00
plus labor 75 Hrs. \$.80 per hr.			\$60.00
Total estimate of damage			\$90.00
Vehicle economically repairable			

This estimate is in accordance with AR 850-15
 and T.M. 14-904 par. 104

s/ R W Mathews
 t/ R.W. MATHIEWS
 MAJ. ORD. DEPT.
 INSPECTION OFFICER

A Certified True Copy:

Robert P. Schumann
 ROBERT P. SCHUMANN
 1st Lt. Inf

EXHIBIT "A", R/S 19 April 1948 \$1051.00
 EXHIBIT D Claims Officer's Report

HEADQUARTERS
Provost Marshal Metropolitan, Yokohama, Japan
APO 503

19 Apr 48
(DATE)

(333.5)

File No. TY-4089

SUBJECT: Investigation Report.

TO : Commanding Officer, K.M.G.D., APO 503

Transmitted herewith one copy of our Investigation Report for your information and/or action.

FOR THE PROVOST MARSHAL:

s/ Robert E. Casey
t/ ROBERT E CASEY
CWO USA
Adjutant

1 Incl.-
Investigation Report

Stamped HQ METRO P.M. OF YOKOHAMA
Dispatched
Apr 19 1948

YPM FORM NO. 33
(CID FORM 128- .216)

Stamped Recorded 11416
HQ METRO PM YOKOHAMA

EXHIBIT "C", R/S 19 April 1948 \$1051.00

A certified True Copy:

Robert P. Schumann
ROBERT P. SCHUMANN
1st Lt. Inf

EXHIBIT E Claims Officer's Report

HEADQUARTERS
Provost Marshal Metropolitan, Yokohama, Japan
APO 503 San Francisco

Case No. TV-4089

Time of Accident 0930 Date of Accident 17 April 48

Place of Accident B ave. and 8th Army Motor Pool

Vehicle No. 1		Vehicle No. 2	
Type <u>1/4 T</u>	No. in Vehicle <u>1</u>	Type _____	No. in Vehicle _____

<u>20532924</u>	<u>Stopped</u>		
USA REGISTRATION NO.	MPH	USA REGISTRATION NO.	MPH

Driver Wada, Takajiro Driver _____

Japanese civilian
(RANK) (SERIAL NO.) (RANK) (SERIAL NO.)

<u>K.M.G.</u>	<u>503</u>		
(ORGANIZATION)	(APO)	(ORGANIZATION)	(APO)

Proper Trip Ticket: <input checked="" type="checkbox"/> (Yes) (No)	Proper Trip Ticket (Yes) (No)
Drivers License: <input checked="" type="checkbox"/> (Yes) (No)	Drivers License: (Yes) (No)
Parts Damaged <u>right rear side bent</u>	Parts Damaged _____

Accident Involved: (Check one)	Road Surface: Wet _____ Dry <input checked="" type="checkbox"/>
Third Car _____ Fourth Car _____	Road Conditions <u>good</u>
Fixed Object _____ Pedestrian _____	Weather _____ cloudy
Other (Specify _____)	Visibility _____

If Civilian Vehicles Involved:

<u>Street Car</u>	<u>371</u>
(TYPE) (MAKE)	(LICENSE NO.)

Muneharu Aoyama # 13 Suritawachi Isogo Ku Yokohama.
(DRIVERS NAME) (ADDRESS)
Operators License (Yes) (No) MPH 5 No. in vehicle 150

Mechanical Defects (If any) none

Parts Damaged: _____
INJURED:

(NAME)	(RANK)	(ASN)	(ORGANIZATION)	(APO)
(NAME)	(RANK)	(ASN)	(ORGANIZATION)	(APO)
(NAME)	(RANK)	(ASN)	(ORGANIZATION)	(APO)

NOTE: If civilian are among the injured, fill address in place of Org.
Injured were taken to _____ BY _____

Did any of the injuries result in fatalities? (Yes) (No)
If so to whom? _____

WITNESS:

<u>Toyokichi, Matsumoto # 407 Isogo machi Isogo Ku Yokohama.</u>
(NAME) (RANK) (ASN) (ORGANIZATION) (APO)
(NAME) (RANK) (ASN) (ORGANIZATION) (APO)
(NAME) (RANK) (ASN) (ORGANIZATION) (APO)

NOTE: If civilian are among witnesses, fill in address in place of organization.

EXHIBIT "C", R/S 19 April 1948 \$1051.00

EXHIBIT E Claims Officer's Report

HEADQUARTERS
KANAGAWA MILITARY GOVERNMENT TEAM
APO 503

24 April 1948

CERTIFICATE

I certify that when 1/4 ton Lxd. truck USA Number 20532996 left the Kanagawa Military Government Motor Pool, it was in good mechanical operating condition, and when it was returned it was damaged to the extent that it required \$90.00 to repair.

This vehicle is a vehicle that was dispatched for night duty at Haneda Air Base, and was returning from Haneda when it was involved in an accident.

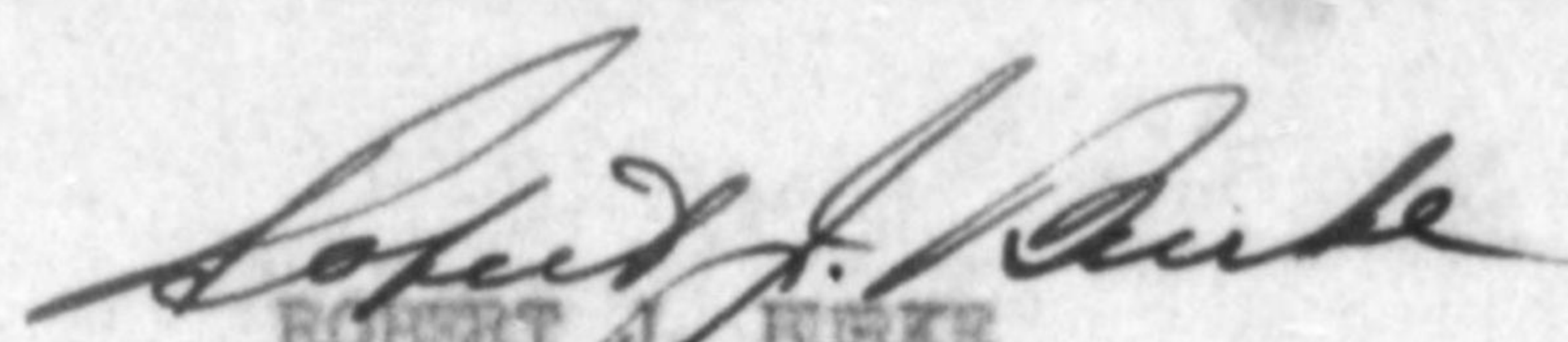

ROBERT J. BURKE
CWO, USA
Motor Officer

EXHIBIT F Report of Claims Officer

HEADQUARTERS
KANAGAWA MILITARY GOVERNMENT TEAM
APO 503

24 April 1948

C E R T I F I C A T E

I certify that Takejiro WADA was the authorized driver of 1/4 ton 4x4 truck, USA Number 20532996 on 17 April 1948, and that he was authorized to be at the scene of the accident which occurred that day.

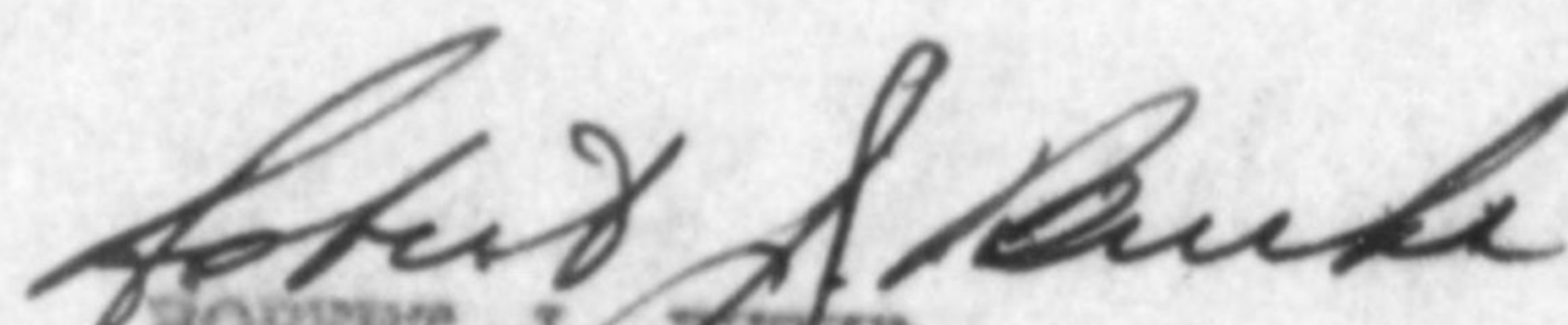

ROBERT J. BURKE
CWO, USA
Motor Officer

EXHIBIT G Report of Claims Officer

I, prior to making my statement have had explained the 24th Article of War by Lt. N. P. Schumann and also was told that I cannot be compelled to incriminate myself or to answer any question which may tend to incriminate me. Understanding the above matters, I swear an oath that I will state the whole truth following my conscience without adding any to or without hiding any from, as follows:

Time the accident happened:	9:30 AM
Date the accident happened:	17 April 1948 (Saturday)
Description of accident:	The Place: cross section of Benten-dori and and Fifth Avenue (in front of the main gate of Eighth Army Motor Pool).
Jeep	No. 20532996
Street Car	No. 371

It was while I was driving the aforementioned jeep in the morning of 17 April 1948 passing through the front of Sakuragicho Railway Station and crossing Benten-bashi Bridge, then when I had to get into Bentendori turning the corner of the front gate of the Eighth Army Motor Pool to right, that I looked my back and front and on perceiving no obstacles in either direction, I made a hand sign of turning right and drove over the street car line from the left side of the road. At that instant I noticed a Japanese truck which was parking at the corner of the Benten-dori suddenly began to move on and I was obliged to stop the jeep right on the street car line in order to avoid an accident. At this moment I recognized the street car No. 371 which was running toward south was at the distance of approximately 50 meters behind me. But the car No. 371 kept up its running and finally collided with the said jeep.

26 April 1948

Home address:

s/ Takejiro WADA
Eighth Army Military Government
Motor Pool,
18 Yayoi-cho Nichome, Naka-ku,
Yokohama

Sworn to and subscribed before me this 26th day of April 1948

s/ Norbert P. Schumann
1st Lt, Inf
Claims Officer.

I certify that the foregoing is a true and correct translation, to the best of my ability, of the statement made by T. WADA

S. Tajima
S. TAJIMA
Interpreter
KOT

УЛО 202

КУИАСАМУ МИГЛУРА СОЛЕРИМЕНІ ТЕМІ

EXHIBIT H Report of Claims Officer СЛАВІЕРС

KANADA MILITARY GOVERNMENT TEAM
 /CRIMINAL INVESTIGATION DETACHMENT/
 /OFFICE OF THE PROVOST-MARSHAL/
 /HEADQUARTERS 2D T MAJOR PORT/
 APO 503

27 April 1948

STATEMENT OF ~~///~~ AOYAMA Munehara, a street car driver, Yokohama Municipal
(Name) (Rank) (Case No)
 Communication Bureau, Takigashira Depot
(Organization) (Location)

I, ~~///~~ AOYAMA, Prior to making the statement hereinafter following, have had read and explained to me the 24th Article of War by Lt. H. P. Schumann, who has identified himself to me as an Agent of the CID. I understand that I cannot be compelled to incriminate myself or to answer any question which may tend to incriminate me, or to answer any question not material to the issue when such answer might tend to degrade me. With this understanding I make the following statement of my own free will and accord, knowing it can be used against me, without threat or fear of punishment and without inducement or promise of reward or immunity.

Starting at about 9:30 AM from the front of Sakuragicho Station for Ashina Bridge, while I was driving the tram-car No. 371, speed 30 kilometer, at 34.3 meter beyond the Benten Bridge, I found a jeep waiting on the railroad the passing of a tram-car coming from the opposite direction, trying to cross from the right hand.

Alarmed by the impending danger, I took the necessary steps for the sudden-stop, putting on the electric brake, but alas, by the slope of the road, collided with the jeep at its rear, moving ahead 26 meters, stopped at 7 meters beyond the jeep.

The damage of jeep is right side at the rear, and that of tram-car is bumper cover.

27 April 1948
 Munehara AOYAMA

I certify the foregoing is a true and correct translation, to the best of my ability, of the statement made by M. AOYAMA.

K. KINOSHITA
 Interpreter
 KMOT

K. Kinoshita.

Subscribed and sworn to before me this 27th day of April 1948
 s/ Norbert P. Schumann, 1st Lt, Inf, Class O Summary Court
 WITNESS: Shin Tajima, KMOT

EXHIBIT I Report of Claims Officer

KANAGAWA MILITARY GOVERNMENT TEAM
 CRIMINAL INVESTIGATION DETACHMENT
 OFFICE OF THE PROVOST MARSHAL
 HEADQUARTERS 2D T MAJOR PORT
 APO 503

27 April 1948

Date

STATEMENT OF Kanekichi MOCHIZUKI, Inspector of Yokohama Municipal Communication
(Name) (Rank) (ASN)
Bureau, Transportation office, 6i-chome, Sakuragicho, Naka-ku, Yokohama City
(Organization) (Location)

I, K. MOCHIZUKI, Prior to making the statement hereinafter following, have had read and explained to me the 24th Article of War by Lt. N. P. Schumann who has identified himself to me as an Agent of the KMGT CID. I understand that I cannot be compelled to incriminate myself or to answer any question which may tend to incriminate me, or to answer any question not material to the issue when such answer might tend to degrade me. With this understanding I make the following statement of my own free will and accord, knowing it can be used against me, without threat or fear of punishment and without inducement or promise of reward or immunity.

I, Kanekichi MOCHIZUKI, am an accident investigator of Yokohama Municipal Communication Bureau. I make this statement hereinafter following on the investigation I made on the collision accident occurred at 9:30 AM on 17 April 1948 at the point of 61.4 meters from Benten-bashi Bridge, at 6-chome (Honcho ?) Naka-ky, Yokohama of the street car No. 371 for Ashinabashi from the front of Sakuragicho Railway Station, driven by Munchara AOYAMA, a driver and the jeep No. USA 25032996, KMGT 30 driven by Takejiro WADA, a driver employed at the Kanagawa Military Government Motor Pool.

When AOYAMA was driving the street car on the line along down slope at the point of 34.30 meters from Benten-bashi at the speed of approximately 30 kilometers per hour he found the jeep had stopped diagonally in order to cross the street car line turning right from the left side of the street and he misunderstood that the jeep stopped on the right of the line in order to let the street car coming along the opposite side pass through, and instantly he tried to stop the street car, putting electric brake on; however it slipped as it was on the down slope and the car advanced about 27.1 meters more. Consequently the street car hit on the bumper cover to the right side of the rear part of the jeep. With the reaction, as the jeep driver had to turn the handle to the left, the jeep moved about 10 more meters on and the street car finally stopped advancing about 7 meters from the spot they made collision.

The damage of the jeep was not known exactly but seemed to have a small depression of about 20 centimeters and the street car got a damage on the bumper cover. After having inspections of MP of the Provost Marshal, Traffic Section and Police of Ichikawa of Kagacho Police Station the car was made to move following the instruction of these inspectors.

s/ Kanekichi MOCHIZUKI
 Inspector
 Yokohama City Communication Bureau
 Transportation Section

I certify that the foregoing is a true and correct translation, to the best of my ability, of the statement made by K. MOCHIZUKI, 194
 Subscribed and sworn to before me this 27th day of April 1948

Shin Tajima
 S. TAJIMA
 Interpreter
 KMGT

s/ Norbert P. Schumann, 1st Lt, Inf, Clms O
 WITNESS: s/ Shin Tajima, KMGT
 Summary Court
 //////////////

EXHIBIT J Report of Claims Officer

HEADQUARTERS
KANAGAWA CIVIL AFFAIRS TEAM
APO 503

12 November 1949

SUBJECT: Chinese School Benefit Raffle

TO: Mr. Hu Pen-Wu,
Chairman,
Board of Trustees,
Yokohama Chinese School

1. Receipt is hereby acknowledged of your plan for operating a Chinese School Benefit Raffle, to be held 30 November 1949.

2. In accordance with advice rendered by Dr. Joseph G. Featherstone, then Legal and Government Officer, Kanagawa Civil Affairs Team, it is understood that tickets will be sold among Chinese Nationals only and are not to be resold or transferred to Japanese Nationals. It is further understood that all unsold tickets, if any, will be purchased by the trustees of the Board, not later than 29 November 1949, and that the Board will act as custodians of the funds realized from this raffle, the same to be used for construction of school buildings.

FOR THE CHIEF:

CHINESE SCHOOL OF YOKOHAMA

9th November, 1949.

To:-Legal & Govt. Section,

Hqrs, Kanagawa Civil Affairs Team.

Attention: Lt. Schuman.

Subject: Chinese School Benefit Raffle.

1. For the benefit of the Chinese School in Yokohama, the Board of Trustees of the School have proposed to sponsor a raffle in the following manner:

Total number of tickets -----2,000 at 1,000yen each.

Gross earnings -----2,000,000 yen

Cash prizes -----400,000 yen

Reserve fund for 4th prizes -----100,000 yen

(in case of insufficient donation in goods)

Minimum net earnings -----1,500,000 yen

2. The prizes will be distributed as follows:-

(a) Grand prize; 1 of 200,000 yen -----200,000yen

(b) 1st prize ; 1 of 50,000 yen -----50,000 yen

(c) 2nd prizes ; 3 of 10,000 yen each -----30,000 yen

(d) 3rd prizes ; 200 of 500 yen each-----100,000 yen

(e) Consolation prizes for ticket having numbers next

before and after the Grand Prize;

2 of 10,000 yen each -----20,000 yen

(f) 4th prizes in donated household articles

Total -----600 -----400,000 yen

3. Public drawing will take place on November 30th, 1949, at 2 p.m. in the auditorium of the Chinese Association in Yokohama. Tickets will be sold among Chinese nationals, and not to be resold or transferred to Japanese nationals. Unsold tickets, if any, will be purchased in entirety by the trustees of the Board, not later than November 29th, 1949.

4. All proceeds of the above-mentioned raffle will be used for the constitution of School buildings. The School Board of Trustees will act as custodians of the fund under the supervision of the Chinese Consul General in Yokohama.

5. We respectfully submit the above project for your attention and approval.

For the Board of Trustees,
Yokohama Chinese School,

Hu Pen Wu

Hu Pen - Wu

Chairman

CHINESE SCHOOL OF YOKOHAMA

9th November, 1949.

To:-Legal & Govt. Section,
 Hqrs, Kanagawa Civil Affairs Team.
 Attention: Lt. Schuman.
 Subject: Chinese School Benefit Raffle.

1. For the benefit of the Chinese School in Yokohama, the Board of Trustees of the School have proposed to sponsor a raffle in the following manner:

Total number of tickets	-----2,000 at 1,000yen each.
Gross earnings	-----2,000,000 yen
Cash prizes	-----400,000 yen
Reserve fund for 4th prizes	-----100,000 yen
(in case of insufficient donation in goods)	
Minimum net earnings	-----1,500,000 yen

2. The prizes will be distributed as follows:-

(a) Grand prize;	1 of 200,000 yen	-----200,000yen
(b) 1st prize ;	1 of 50,000 yen	-----50,000 yen
(c) 2nd prizes ;	3 of 10,000 yen each	-----30,000 yen
(d) 3rd prizes ;	200 of 500 yen each	-----100,000 yen
(e) Consolation prizes for ticket having numbers next before and after the Grand Prize ;		
	2 of 10,000 yen each	-----20,000 yen
(f) 4th prizes in donated household articles		
Total	-----600	-----400,000 yen

3. Public drawing will take place on November 30th, 1949, at 2 p.m. in the auditorium of the Chinese Association in Yokohama. Tickets will be sold among Chinese nationals, and not to be resold or transferred to Japanese nationals. Unsold tickets, if any, will be purchased in entirety by the trustees of the Board, not later than November 29th, 1949.
4. All proceeds of the above-mentioned raffle will be used for the constitution of School buildings. The School Board of Trustees will act as custodians of the fund under the supervision of the Chinese Consul General in Yokohama.
5. We respectfully submit the above project for your attention and approval.

For the Board of Trustees,
Yokohama Chinese School,

Hu Pen Wu

Hu Pen - Wu

Chairman

BASIC: Ltr fr, Kanagawa MG Team, subj: Extension of overseas tour,
dtd 26 Oct 48.

AG 201-Schumann, Norbert P.
(undated) AG-PO

3d Ind

GENERAL HEADQUARTERS, FAR EAST COMMAND, APO 500, 9 November 1948

TO: Commanding General, Eighth Army, APO 343.

Request for extension of overseas tour of duty for First Lieutenant Norbert P. Schumann, 0400876, Infantry, is approved until 21 August 1950 under provisions of Department of the Army Radio W 93591, dated 8 January 1948.

BY COMMAND OF GENERAL MacARTHUR:

/s/ L. F. Schutt
/t/ L. F. SCHUTT
Capt AGD
Asst Adj Gen

BASIC: Ltr fr, Kanagawa MG Team, subj: Extension of overseas tour,
dtd 26 Oct 48.

AG 201-Schumann, Norbert P. (Off) 1st Ind FBP/DEM/wee

Headquarters Kanagawa Military Government Team, APO 503, 26 Oct 48

TO: Commanding General, Eighth Army, APO 343

1. Recommend approval.
2. Officer is assigned to a key position in the Legal and Government Section of this military government team. His retention rating is: "Prefer Him To Most".
3. Officer is qualified for general service; his annual physical examination was given 19 April 1948.

/s/ F. B. Porter
F. B. PORTER
Colonel FA
Commanding

AGRDO 210.31 (Schumann, Norbert P.) 2nd Ind

Headquarters Eighth Army, APO 343

2 Nov 1948

TO: Commander-in-Chief, Far East, APO 500

1. Recommend approval of extension of foreign service tour of 1st Lt Norbert P. Schumann, O-400876, Inf, for twelve (12) months from 22 August 1949 until 21 August 1950. Officer is considered key military government personnel.

2. Officer has not been reported on WDGPA-31 report.

FOR THE COMMANDING GENERAL:

/s/ John M. Zimmerman
Captain, AGD
Asst Adj Gen

201 - Schumann, Norbert P. (Off)

1 February 1949

SUBJECT: Extension of Foreign Service Tour.

THRU : Commanding Officer, Kanagawa Military Government Team,
APO 503.

TO: Commanding General, Eighth Army, APO 343.

1. Under the provisions of CINCPAC Radio Cite 57918 and Message Form Headquarters Eighth Army, Cite DX 73470 DC, request that my foreign service tour be extended for a period of twelve (12) months.

2. The following information is submitted:

- a. Component: ORC (Category III, DA Cir 27, 1948)
- b. Previous overseas duty: European Theater of Operations from 28 June 1944 to 4 August 1945.
- c. Civilian Profession: Dancing Teacher.
- d. MOS:
 - (1) 8107 (present duty assignment)
 - (2) 8101
 - (3) 8125
 - (4) 9320
 - (5) 2120
 - (6) 2110
 - (7) 1542
- e. Education: 5 years, University of Texas, 3 years pre-law, 3 years law; no degree.
- f. Departed United States 22 August 1946.
- g. Assigned to Kanagawa Military Government Team (then Tokyo-Kanagawa Military Government District) 24 November 1947.
- h. Normal expiration date of present tour of foreign service: 22 August 1949.
- i. I have no dependents.

3. I was assigned as assistant Legal and Government Officer on 24 November 1947, and am still so assigned. Specific duties consist of:

- a. Maintaining liaison with and surveillance over Japanese judicial and law enforcement agencies.

Ltr. 301 - Schumann, Norbert P. (Off), Hq. KMGH, APO 503, subject:
Extension of Foreign Service Tour, dtd 1 Feb 1949.

b. Advising Occupation Force, Japanese and Foreign National personnel and Legal and Government matters when requested or directed to do so.

c. Conducting investigations on large scale reported violations when directed to do so.

4. It is felt that the experience already gained in this assignment, as well as future experience to be gained before normal expiration date of present foreign service tour will make my services in my present assignment of more value to the government, and give more personal satisfaction than would any other assignment I would be likely to receive upon my return to the United States.

NORBERT P SCHUMANN,
1st Lt., Infantry.

file
courts

file

HEADQUARTERS
KANAGAWA CIVIL AFFAIRS TEAM
APO 503

15 October 1949

SUBJECT: In re your petition for permission to use former Japanese Navy facility located at Kosugaya, Hodogaya-ku, Yokohama-city (Ofuna).

TO: Mr. Suzuki, Chief
Yokohama Liaison and Coordination Office
Yokohama, Japan

1. This office appreciates the fact that the usual court facilities in Yokohama are now occupied by the Judge Advocate Section, both Eighth Army and Yokohama Command and that the present district court facilities are hopelessly inadequate for the proper administration of justice.

2. Suitable facilities for the Fire Training School which now occupies the Gendarmerie building, Yamashita-cho, are presently available in Ofuna.

3. It is well understood that the space requirements for the Family court are immediate and pressing and that the Fire Training School could provide two or more of the larger rooms to be used as courtrooms.

4. It is therefore suggested that the Family court immediately occupy two or more of such rooms for use as courts pending such time as the Fire Training School is able to permanently move to Ofuna.

5. It is believed that court facilities should be situated in the center of the metropolis and that the Fire Training School should not be so centrally located but would operate to a greater advantage in the suburbs.

FOR THE CHIEF:

SECTION FILE COPY

Yokohama Liaison & Coordination Office
Japanese Government

3rd October 1949

YLO No. 1273

MEMORANDUM FOR: THE CHIEF, KANAGAWA CIVIL AFFAIRS TEAM
(Att'n: Mr. Joseph G. Featherstone,
Legal and Government Section)

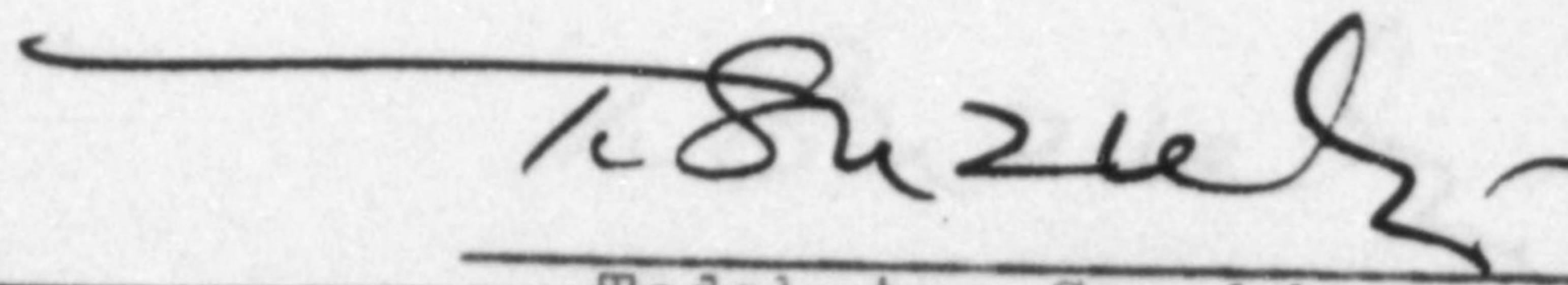
FROM : The Director, Yokohama Liaison and
Coordination Office.

SUBJECT: Petition for permission to use former
Japanese Army Facilities.

1. Attached hereto a petition submitted by the President of the Yokohama Family Court requesting permission to use Ex-Gendarmerie Building located in Yamashita-cho, Yokohama is forwarded to you for your consideration.

2. Your kind consideration of this matter will be highly appreciated.

YOKOHAMA
LIAISON & COORDINATION OFFICE


Chief

Tadakatsu Suzuki

(Y. Ogimi, Officer in charge)



Encl: 1.

0/-

Sept. 28th, 1949

TO: Col. Edwin E. Keatley,
Chief of Kanagawa Civil Affairs Team.

FROM: Yokohama Family Court.

THROUGH: Yokohama Liaison and Co-ordination Office.

SUBJECT: Petition for permission to use
former Japanese Army Facilities.

Dear Sir:

We shall be exceedingly delighted if you would kindly pay your particular attention upon what we are now going to describe about the present situation of our Family Court and release the former Japanese Army facilities for our own use.

It was on the 1st, this year that the Family Court was founded in Japan, and it was formerly called in the name of the Court of Domestic Relations.

The Family Court which is a sort of judgement seats of an institution combined the Court of Domestic Relations with the Juvenile Court, started its business from the date of the establishment on and is now busily engaged in carrying out its offices. The capacity of this Court is on an equal footing with any District Courts in Japan. Its chief function is to deal with the family troubles, juvenile cases, and to protect the youth of tender years from committing crimes.

In the present situation of Japan, the number of family troubles and juvenile disputes is exceedingly increased. Therefore, we have had to handle a great many cases, as statistics indicates, for these eight months.

The number by month of the cases 'Received', 'Disposed', 'Pending' in this Court will be shown in a separate sheet of paper (A) attached herewith, and the total number of every month in another sheet (B). We shall be glad if you would notify that comparatively greater number of pending cases is caused by the limited space of room.

As we have already described above, this Family Court ranks on an equal footing with the District Court in capacity. Naturally it requires an independent building for its own use, and, as is shown in a separate sheet of paper (C), a building containing rooms of aggregate area of 600 tsubo is needful for achieving its purposes.

However, we have not yet found any suitable building for our own offices, and are still wedging ourselves into the 2nd storey of the Yokohama District Court Building which covers an area of 120 tsubo.

If we explain it more minutely, the portion of the building which is allowed for our own use is thus;

Out of the aggregate area of 120 tsubo of the 2nd storey of the Building, 84 tsubo are divided into 10 compartments and the space of each room is different, i.e. one room covers an area of 14 tsubo; two rooms, each 12 tsubo; one room, 9 tsubo; two rooms, each 7 tsubo; three rooms, each 6 tsubo; one room, 5 tsubo. We are now having the use of these rooms in this way given below.

The largest one which covers an area of 14 tsubo is now used as an executive office of the Family Court. The personnel who are attending to their respective business in this room are 20 in number including the chief secretary and other court clerks.

In one of the second largest which covers an area of 12 tsubo, there are a Juvenile Trial Division and its enquiry office and 17

personnel including judges attending to their business respectively.

In the two rooms, each of which is of the size of 6 tsubo, 9 personnel including judges of the Juvenile Trial Division are at their desks, and in other one of the same size, two judges of the Adjudgment Division of Domestic Matters are performing their Offices.

In one of the two rooms which covers an area of 7 tsubo, 8 personnel are attending to their business for enquiry offices for adjudgment and conciliation of domestic matters, and in addition to these offices, it is used for an accountant's room and an information office. The other one of the same size is used as a godown for the keeping of the 'Safe', various kinds of documents and other fixtures.

The room which covers 9 tsubo is used by the President as his office, and the other one of 12 tsubo is used as the conciliation room, and the room of 5 tsubo attached thereto is used by the conciliating commissioner as their waiting room.

As we don't have an independent court room for the Family Court, the judges concerned hear them talk at their own room.

When we are exceedingly pressed on by many cases, we have not unfrequently used the President's room.

Under these circumstances, we are always keenly feeling inconvenience in dealing with our business in rooms which are crowded together with personnel.

For instance, in the Juvenile Court Room, judges, juvenile inspectors and their clerks are attending to their business; or, because of lack of court rooms and investigation offices, some judges and juvenile inspectors are compelled to take seats together with janitors, recording clerks and statistical reporters in one room.

There are some judges who are obliged to investigate cases by calling in applicants and defendants at their own desks.

Regarding the conciliation of family troubles, you may easily imagine that the contents of the disputes are naturally to be kept in secrecy, but, as we don't have room enough for them, we have to call several groups in one room at a time which is partitioned by a screen and hear them talk about the matters that are brought up for discussion, and this 'group' described above consists of one judge, two conciliating commissioners and applicant and defendant, at least five persons in number.

For these reasons, we wish we could obtain an independent building which is five times as large as this building in order that we may provide with one court room and one investigation office for each judge and each juvenile inspector and, at the same time, more spacious rooms for court secretaries, clerks, janitors, and other court employees that they may attend to their business more feely without minding oppressiveness caused by the narrowness of their working place. Then we could be able to carry on our business quite smoothly without being hindered by the limited space of our office which exerts not a little influence upon our working nerves.

As we have already mentioned, comparatively large number of cases is still in pending at our court, but this is all caused by the narrowness of the building to which we are unable to call up so many people concerned at a time. Therefore, we cannot naturally come to the conclusion of their respective cases promptly.

We hope we are not giving you too much trouble in further writing

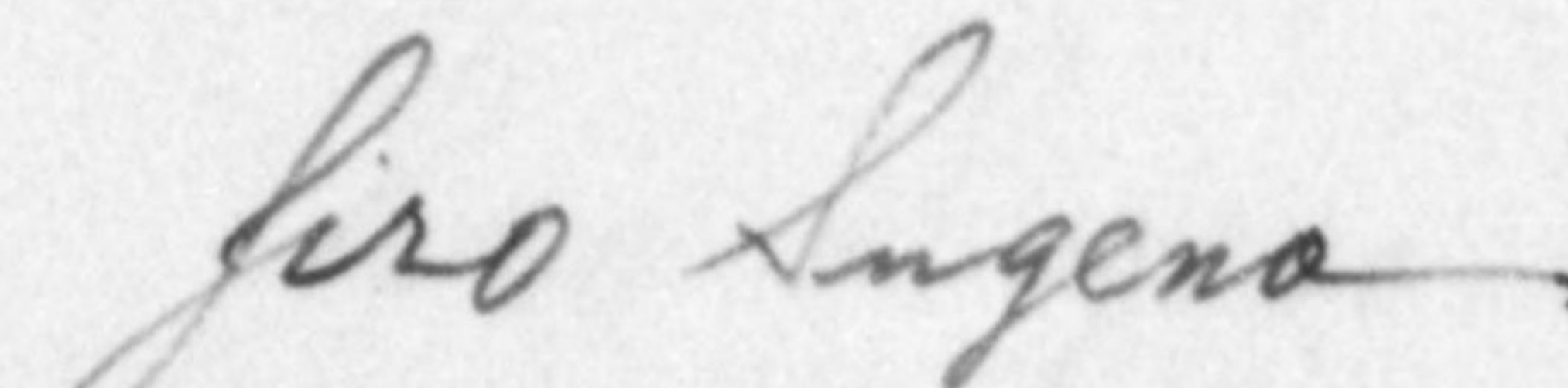
of what we have in our mind, and shall be exceedingly delighted if you would kindly pay your attention upon our requests.

As you see, the hearing of family troubles or investigation of juvenile crimes is not a little influenced by the surrounding atmosphere; and to perform its purpose fairly well, quiet place and roomy building which are secluded from the crowded places are preferable.

We, therefore, wish we could remove to the ex-Gendarmerie Building which is now used by the school of Fire-Fighting at Yamashita-cho. That building covering an area of more than five hundred tsubo and having many compartments therein is situated at perfectly suitable place for our Family Court which is always annoyed with the resounds of the ringing-bell of street-cars or of the honkers of automobiles passing by.

Thanking you in advance for what you would show your kindness for the petition we made this day,

Yours sincerely,



President Jiro Sugano,
For The Yokohama Family Court.

(A)

MONTHLY REPORT OF NUMBER OF CASES1. January

	: Adjudgment : concerning : Domestic : Matters	: Conciliation: : concerning : Domestic : Matters	: Offering : Advices	: Trial : of : Juvenile	: Total
: Already	:	:	:	:	:
: received	: 311	: 196	:	:	: 507
: Newly	:	:	:	:	:
: received	: 327	: 57	: 448	: 133	: 965
: Total	: 638	: 253	: 448	: 133	: 1472
: Disposed	: 279	: 26	: 448	: 75	: 828
: Pending	: 359	: 227	:	: 58	: 644

2. February

: Already	:	:	:	:	:
: received	: 359	: 227	:	: 58	: 644
: Newly	:	:	:	:	:
: received	: 470	: 91	: 471	: 254	: 1286
: Total	: 829	: 318	: 471	: 312	: 1930
: Disposed	: 347	: 70	: 471	: 221	: 1109
: Pending	: 482	: 248	:	: 91	: 821

3. March

: Already	:	:	:	:	:
: received	: 482	: 248	:	: 91	: 821
: Newly	:	:	:	:	:
: received	: 516	: 65	: 393	: 292	: 1266
: Total	: 998	: 313	: 393	: 383	: 2087
: Disposed	: 461	: 69	: 393	: 283	: 1206
: Pending	: 537	: 244	:	: 100	: 881

4. April

: Already	:	:	:	:	:
: received	: 537	: 244	:	: 100	: 881
: Newly	:	:	:	:	:
: received	: 487	: 73	: 533	: 412	: 1505
: Total	: 1024	: 317	: 533	: 512	: 2386
: Disposed	: 474	: 55	: 533	: 356	: 1418
: Pending	: 550	: 262	:	: 156	: 968

5. May

CASES	:Adjudgment :concerning :Domestic :Matters	:Conciliation: :concerning :Domestic :Matters	:Offering :Advices	:Trial :of :Juvenile	:Total
:Already :received	: 550	: 262	:	: 156	: 968
:Newly :received	: 428	: 73	: 491	: 370	: 1362
:Total	: 978	: 335	: 491	: 526	: 2330
:Disposed	: 455	: 64	: 491	: 293	: 1303
:Pending	: 523	: 271	:	: 233	: 1027

6. June

:Already :received	: 523	: 271	:	: 233	: 1027
:Newly :received	: 404	: 60	: 421	: 222	: 1107
:Total	: 927	: 331	: 421	: 455	: 2134
:Disposed	: 405	: 131	: 421	: 312	: 1269
:Pending	: 522	: 200	:	: 143	: 865

7. July

:Already :received	: 522	: 200	:	: 143	: 865
:Newly :received	: 335	: 58	: 425	: 168	: 986
:Total	: 857	: 258	: 425	: 311	: 1851
:Disposed	: 303	: 46	: 425	: 173	: 947
:Pending	: 554	: 212	:	: 138	: 904

8. August

:Already :received	: 554	: 212	:	: 138	: 904
:Newly :received	: 348	: 92	: 480	: 188	: 1108
:Total	: 902	: 304	: 480	: 326	: 2012
:Disposed	: 303	: 40	: 480	: 174	: 997
:Pending	: 599	: 264	:	: 152	: 1015

(B)

TOTAL NUMBER OF CASES HANDLED BY THIS COURT
(from January to August)

	:Adjudgment	:Conciliation:	Offering	: Trial	: Total
: CASES	:concerning	:concerning	: Advices	: of	:
:	:Domestic	:Domestic	:	: Juvenile	:
:	:Matters	:Matters	:	:	:
:Already	:	:	:	:	:
:received:	311	: 196	:	:	: 507
:Newly	:	:	:	:	:
:received:	3315	: 569	: 3662	: 2039	: 9585
:	:	:	:	:	:
:Total	: 3626	: 765	: 3662	: 2039	: 10092
:	:	:	:	:	:
:Disposed:	3027	: 501	: 3662	: 1887	: 9077
:	:	:	:	:	:
:Pending	: 599	: 264	:	: 152	: 1015

(C)

Adjudgment Division of Domestic Matters

: Name of Rooms	: Number of	: Number of	: Total Number
:	: Tsubo	: Rooms	: of Tsubo
: Adjudgment room	: 6	: 3	: 18
: Conference room	3	3	9
: Conciliation room	6	6	36
: Judges' room	9	2	18
: Councillors' room	8	1	8
: Conciliating Commissioners' room	8	2	16
: Information room	12	4	48
: Waiting room	12	1	12
: Ware-house	12	1	12
: Sub-total		23	177

Juvenile Trial Division

: Court room	18	1	18
: Trial room	6	3	18
: Investigation room	6	6	36
: Consideration room	6	2	12
: Judges' room	7.5	3	22
: Presiding Juvenile Inspector's room	6	1	6
: Juvenile Inspectors' room	9	3	27
: Court Secretaries' room	6	1	6
: Statistical Recorders' room	6	1	6
: Investigators' room	6	1	6
: Reading room of Case Records	6	1	6
: Juvenile Consideration room	6	1	6
: Waiting room	12	1	12
: Juvenile Protection room	4.5	1	4.5
: Ware-house of Case Records	12	1	12
: Sub-total		27	197.5

General Offices

: Name of Rooms	: Number of	: Number of	: Total Number
:	: Tsubo	: Rooms	: of Tsubo
: President's room	: 12	: 1	: 12
: Waiting room	5	1	5
: Conference room	14	1	14
: Chief Secretary's room	6	1	6
: Room of General Affairs : Section	6	1	6
: Accountants' room	9	1	9
: Guards' room	5	1	5
: Servants' room	7	1	7
: Kitchen	5	1	5
: Bath room	2.5	1	2.5
: Night-duty room	5	1	5
: Toilet	24	1	24
: Court-attendants' room	7.5	1	7.5
: Ware-house	20	1	20
: Garage	20	1	20
: Sub-total		15	148
: Grand Total		65	522.5

COPY

3rd October 1949

YLO No. 1273

MEMORANDUM FOR: THE CHIEF, KANAGAWA CIVIL AFFAIRS TEAM
(Att'n: Mr. Joseph G. Featherstone,
Legal and Government Section)

FROM : The Director, Yokohama Liaison and
Coordination Office.

SUBJECT: Petition for permission to use former
Japanese Army Facilities.

1. Attached hereto a petition submitted by the President of the Yokohama Family Court requesting permission to use Ex-Gendarmerie Building located in Yamashita-cho, Yokohama is forwarded to you for your consideration.

2. Your kind consideration of this matter will be highly appreciated.

YOKOHAMA
LIAISON & COORDINATION OFFICE

Tadakatsu Suzuki

Chief

(Y. Ogimi, Officer in charge)

Encl: 1.

0/-

Sept. 28th, 1949

TO: Col. Edwin E. Keatley,
Chief of Kanagawa Civil Affairs Team.

FROM: Yokohama Family Court.

THROUGH: Yokohama Liaison and Co-ordination Office.

SUBJECT: Petition for permission to use
former Japanese Army Facilities.

Dear Sir:

We shall be exceedingly delighted if you would kindly pay your particular attention upon what we are now going to describe about the present situation of our Family Court and release the former Japanese Army facilities for our own use.

It was on the 1st, this year that the Family Court was founded in Japan, and it was formerly called in the name of the Court of Domestic Relations.

The Family Court which is a sort of judgement seats of an institution combined the Court of Domestic Relations with the Juvenile Court, started its business from the date of the establishment on and is now busily engaged in carrying out its offices. The capacity of this Court is on an equal footing with any District Courts in Japan. Its chief function is to deal with the family troubles, juvenile cases, and to protect the youth of tender years from committing crimes.

In the present situation of Japan, the number of family troubles and juvenile disputes is exceedingly increased. Therefore, we have had to handle a great many cases, as statistics indicates, for these eight months.

The number by month of the cases 'Received', 'Disposed', 'Pending' in this Court will be shown in a separate sheet of paper (A) attached herewith, and the total number of every month in another sheet (B). We shall be glad if you would notify that comparatively greater number of pending cases is caused by the limited space of room.

As we have already described above, this Family Court ranks on an equal footing with the District Court in capacity. Naturally it requires an independent building for its own use, and, as is shown in a separate sheet of paper (C), a building containing rooms of aggregate area of 600 tsubo is needful for achieving its purposes.

However, we have not yet found any suitable building for our own offices, and are still wedging ourselves into the 2nd storey of the Yokohama District Court Building which covers an area of 120 tsubo.

If we explain it more minutely, the portion of the building which is allowed for our own use is thus;

Out of the aggregate area of 120 tsubo of the 2nd storey of the Building, 84 tsubo are divided into 10 compartments and the space of each room is different, i.e. one room covers an area of 14 tsubo; two rooms, each 12 tsubo; one room, 9 tsubo; two rooms, each 7 tsubo; three rooms, each 6 tsubo; one room, 5 tsubo. We are now having the use of these rooms in this way given below.

The largest one which covers an area of 14 tsubo is now used as an executive office of the Family Court. The personnel who are attending to their respective business in this room are 20 in number including the chief secretary and other court clerks.

In one of the second largest which covers an area of 12 tsubo, there are a Juvenile Trial Division and its enquiry office and 17

personnel including judges attending to their business respectively.

In the two rooms, each of which is of the size of 6 tsubo, 9 personnel including judges of the Juvenile Trial Division are at their desks, and in other one of the same size, two judges of the Adjudgment Division of Domestic Matters are performing their Offices.

In one of the two rooms which covers an area of 7 tsubo, 8 personnel are attending to their business for enquiry offices for adjudgment and conciliation of domestic matters, and in addition to these offices, it is used for an accountant's room and an information office. The other one of the same size is used as a godown for the keeping of the 'Safe', various kinds of documents and other fixtures.

The room which covers 9 tsubo is used by the President as his office, and the other one of 12 tsubo is used as the conciliation room, and the room of 5 tsubo attached thereto is used by the conciliating commissioner as their waiting room.

As we don't have an independent court room for the Family Court, the judges concerned hear them talk at their own room.

When we are exceedingly pressed on by many cases, we have not unfrequently used the President's room.

Under these circumstances, we are always keenly feeling inconvenience in dealing with our business in rooms which are crowded together with personnel.

For instance, in the Juvenile Court Room, judges, juvenile inspectors and their clerks are attending to their business; or because of lack of court rooms and investigation offices, some judges and juvenile inspectors are compelled to take seats together with janitors, recording clerks and statistical reporters in one room.

There are some judges who are obliged to investigate cases by calling in applicants and defendants at their own desks.

Regarding the conciliation of family troubles, you may easily imagine that the contents of the disputes are naturally to be kept in secrecy, but, as we don't have room enough for them, we have to call several groups in one room at a time which is partitioned by a screen and hear them talk about the matters that are brought up for discussion, and this 'group' described above consists of one judge, two conciliating commissioners and applicant and defendant, at least five persons in number.

For these reasons, we wish we could obtain an independent building which is five times as large as this building in order that we may provide with one court room and one investigation office for each judge and each juvenile inspector and, at the same time, more spacious rooms for court secretaries, clerks, janitors, and other court employees that they may attend to their business more feely without minding oppressiveness caused by the narrowness of their working place. Then we could be able to carry on our business quite smoothly without being hindered by the limited space of our office which exerts not a little influence upon our working nerves.

As we have already mentioned, comparatively large number of cases is still in pending at our court, but this is all caused by the narrowness of the building to which we are unable to call up so many people concerned at a time. Therefore, we cannot naturally come to the conclusion of their respective cases promptly.

We hope we are not giving you too much trouble in further writing

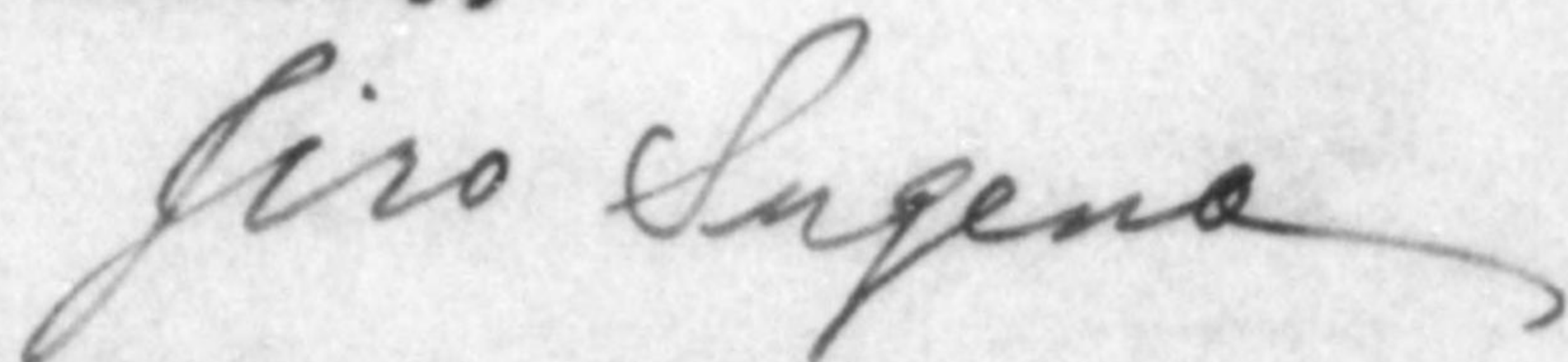
of what we have in our mind, and shall be exceedingly delighted if you would kindly pay your attention upon our requests.

As you see, the hearing of family troubles or investigation of juvenile crimes is not a little influenced by the surrounding atmosphere; and to perform its purpose fairly well, quiet place and roomy building which are secluded from the crowded places are preferable.

We, therefore, wish we could remove to the ex-Gendarmerie Building which is now used by the school of Fire-Fighting at Yamashita-cho. That building covering an area of more than five hundred tsubo and having many compartments therein is situated at perfectly suitable place for our Family Court which is always annoyed with the resounds of the ringing-bell of street-cars or of the honkers of automobiles passing by.

Thanking you in advance for what you would show your kindness for the petition we made this day,

Yours sincerely,



President Jiro Sugeno,
For The Yokohama Family Court.

(A)

MONTHLY REPORT OF NUMBER OF CASES

1. January

CASES	Adjudgment concerning Domestic Matters	Conciliation: concerning Domestic Matters	Offering Advices	Trial of Juvenile	Total
Already received	311	196			507
Newly received	327	57	448	133	965
Total	638	253	448	133	1472
Disposed	279	26	448	75	828
Pending	359	227		58	644

2. February

Already received	359	227		58	644
Newly received	470	91	471	254	1286
Total	829	318	471	312	1930
Disposed	347	70	471	221	1109
Pending	482	248		91	821

3. March

Already received	482	248		91	821
Newly received	516	65	393	292	1266
Total	998	313	393	383	2087
Disposed	461	69	393	283	1206
Pending	537	244		100	881

4. April

Already received	537	244		100	881
Newly received	487	73	533	412	1505
Total	1024	317	533	512	2386
Disposed	474	55	533	356	1418
Pending	550	262		156	968

5. May

CASES	Adjudgment concerning Domestic Matters	Conciliation concerning Domestic Matters	Offering Advices	Trial of Juvenile	Total
Already received	550	262		156	968
Newly received	428	73	491	370	1362
Total	978	335	491	526	2330
Disposed	455	64	491	293	1303
Pending	523	271		233	1027

6. June

Already received	523	271		233	1027
Newly received	404	60	421	222	1107
Total	927	331	421	455	2134
Disposed	405	131	421	312	1269
Pending	522	200		143	865

7. July

Already received	522	200		143	865
Newly received	335	58	425	168	986
Total	857	258	425	311	1851
Disposed	303	46	425	173	947
Pending	554	212		138	904

8. August

Already received	554	212		138	904
Newly received	348	92	480	188	1108
Total	902	304	480	326	2012
Disposed	303	40	480	174	997
Pending	599	264		152	1015

(B)

TOTAL NUMBER OF CASES HANDLED BY THIS COURT
(from January to August)

	:Adjudgment	:Conciliation:	Offering	: Trial	: Total
: CASES	:concerning	:concerning	: Advices	: of	:
:	:Domestic	:Domestic	:	: Juvenile	:
:	:Matters	:Matters	:	:	:
:Already	:	:	:	:	:
:received:	311	196	:	:	507
:Newly	:	:	:	:	:
:received:	3315	569	3662	2039	9585
:	:	:	:	:	:
:Total	3626	765	3662	2039	10092
:	:	:	:	:	:
:Disposed:	3027	501	3662	1887	9077
:	:	:	:	:	:
:Pending	599	264	:	152	1015

(C)

Adjudgment Division of Domestic Matters

Name of Rooms	Number of Tsubo	Number of Rooms	Total Number of Tsubo
Adjudgment room	6	3	18
Conference room	3	3	9
Conciliation room	6	6	36
Judges' room	9	2	18
Councillors' room	8	1	8
Conciliating Commissioners' room	8	2	16
Information room	12	4	48
Waiting room	12	1	12
Ware-house	12	1	12
Sub-total		23	177

Juvenile Trial Division

Court room	18	1	18
Trial room	6	3	18
Investigation room	6	6	36
Consideration room	6	2	12
Judges' room	7.5	3	22
Presiding Juvenile Inspector's room	6	1	6
Juvenile Inspectors' room	9	3	27
Court Secretaries' room	6	1	6
Statistical Recorders' room	6	1	6
Investigators' room	6	1	6
Reading room of Case Records	6	1	6
Juvenile Consideration room	6	1	6
Waiting room	12	1	12
Juvenile Protection room	4.5	1	4.5
Ware-house of Case Records	12	1	12
Sub-total		27	197.5

General Offices

Name of Rooms	Number of Tsubo	Number of Rooms	Total Number of Tsubo
President's room	12	1	12
Waiting room	5	1	5
Conference room	14	1	14
Chief Secretary's room	6	1	6
Room of General Affairs Section	6	1	6
Accountants' room	9	1	9
Guards' room	5	1	5
Servants' room	7	1	7
Kitchen	5	1	5
Bath room	2.5	1	2.5
Night-duty room	5	1	5
Toilet	24	1	24
Court-attendants' room	7.5	1	7.5
Ware-house	20	1	20
Garage	20	1	20
		15	148
		65	522.5

COPY

3rd October 1949

YLO No. 1273

MEMORANDUM FOR: THE CHIEF, KANAGAWA CIVIL AFFAIRS TEAM
(Att'n: Mr. Joseph G. Featherstone,
Legal and Government Section)

FROM : The Director, Yokohama Liaison and
Coordination Office.

SUBJECT: Petition for permission to use former
Japanese Army Facilities.

1. Attached hereto a petition submitted by the President of the Yokohama Family Court requesting permission to use Ex-Gendarmerie Building located in Yamashita-cho, Yokohama is forwarded to you for your consideration.

2. Your kind consideration of this matter will be highly appreciated.

YOKOHAMA
LIAISON & COORDINATION OFFICE

Tadakatsu Suzuki

Chief

(Y. Ogimi, Officer in charge)

Encl: 1.

0/-

Sept. 28th, 1949

TO: Col. Edwin E. Keatley,
Chief of Kanagawa Civil Affairs Team.

FROM: Yokohama Family Court.

THROUGH: Yokohama Liaison and Co-ordination Office.

SUBJECT: Petition for permission to use
former Japanese Army Facilities.

Dear Sir:

We shall be exceedingly delighted if you would kindly pay your particular attention upon what we are now going to describe about the present situation of our Family Court and release the former Japanese Army facilities for our own use.

It was on the 1st, this year that the Family Court was founded in Japan, and it was formerly called in the name of the Court of Domestic Relations.

The Family Court which is a sort of judgement seats of an institution combined the Court of Domestic Relations with the Juvenile Court, started its business from the date of the establishment on and is now busily engaged in carrying out its offices. The capacity of this Court is on an equal footing with any District Courts in Japan. Its chief function is to deal with the family troubles, juvenile cases, and to protect the youth of tender years from committing crimes.

In the present situation of Japan, the number of family troubles and juvenile disputes is exceedingly increased. Therefore, we have had to handle a great many cases, as statistics indicates, for these eight months.

The number by month of the cases 'Received', 'Disposed', 'Pending' in this Court will be shown in a separate sheet of paper (A) attached herewith, and the total number of every month in another sheet (B). We shall be glad if you would notify that comparatively greater number of pending cases is caused by the limited space of room.

As we have already described above, this Family Court ranks on an equal footing with the District Court in capacity. Naturally it requires an independent building for its own use, and, as is shown in a separate sheet of paper (C), a building containing rooms of aggregate area of 600 tsubo is needful for achieving its purposes.

However, we have not yet found any suitable building for our own offices, and are still wedging ourselves into the 2nd storey of the Yokohama District Court Building which covers an area of 120 tsubo.

If we explain it more minutely, the portion of the building which is allowed for our own use is thus;

Out of the aggregate area of 120 tsubo of the 2nd storey of the Building, 84 tsubo are divided into 10 compartments and the space of each room is different, i.e. one room covers an area of 14 tsubo; two rooms, each 12 tsubo; one room, 9 tsubo; two rooms, each 7 tsubo; three rooms, each 6 tsubo; one room, 5 tsubo. We are now having the use of these rooms in this way given below.

The largest one which covers an area of 14 tsubo is now used as an executive office of the Family Court. The personnel who are attending to their respective business in this room are 20 in number including the chief secretary and other court clerks.

In one of the second largest which covers an area of 12 tsubo, there are a Juvenile Trial Division and its enquiry office and 17

personnel including judges attending to their business respectively.

In the two rooms, each of which is of the size of 6 tsubo, 9 personnel including judges of the Juvenile Trial Division are at their desks, and in other one of the same size, two judges of the Adjudgment Division of Domestic Matters are performing their Offices.

In one of the two rooms which covers an area of 7 tsubo, 8 personnel are attending to their business for enquiry offices for adjudgment and conciliation of domestic matters, and in addition to these offices, it is used for an accountant's room and an information office. The other one of the same size is used as a godown for the keeping of the 'Safe', various kinds of documents and other fixtures.

The room which covers 9 tsubo is used by the President as his office, and the other one of 12 tsubo is used as the conciliation room, and the room of 5 tsubo attached thereto is used by the conciliating commissioner as their waiting room.

As we don't have an independent court room for the Family Court, the judges concerned hear them talk at their own room.

When we are exceedingly pressed on by many cases, we have not unfrequently used the President's room.

Under these circumstances, we are always keenly feeling inconvenience in dealing with our business in rooms which are crowded together with personnel.

For instance, in the Juvenile Court Room, judges, juvenile inspectors and their clerks are attending to their business; or because of lack of court rooms and investigation offices, some judges and juvenile inspectors are compelled to take seats together with janitors, recording clerks and statistical reporters in one room.

There are some judges who are obliged to investigate cases by calling in applicants and defendants at their own desks.

Regarding the conciliation of family troubles, you may easily imagine that the contents of the disputes are naturally to be kept in secrecy, but, as we don't have room enough for them, we have to call several groups in one room at a time which is partitioned by a screen and hear them talk about the matters that are brought up for discussion, and this 'group' described above consists of one judge, two conciliating commissioners and applicant and defendant, at least five persons in number.

For these reasons, we wish we could obtain an independent building which is five times as large as this building in order that we may provide with one court room and one investigation office for each judge and each juvenile inspector and, at the same time, more spacious rooms for court secretaries, clerks, janitors, and other court employees that they may attend to their business more feely without minding oppressiveness caused by the narrowness of their working place. Then we could be able to carry on our business quite smoothly without being hindered by the limited space of our office which exerts not a little influence upon our working nerves.

As we have already mentioned, comparatively large number of cases is still in pending at our court, but this is all caused by the narrowness of the building to which we are unable to call up so many people concerned at a time. Therefore, we cannot naturally come to the conclusion of their respective cases promptly.

We hope we are not giving you too much trouble in further writing

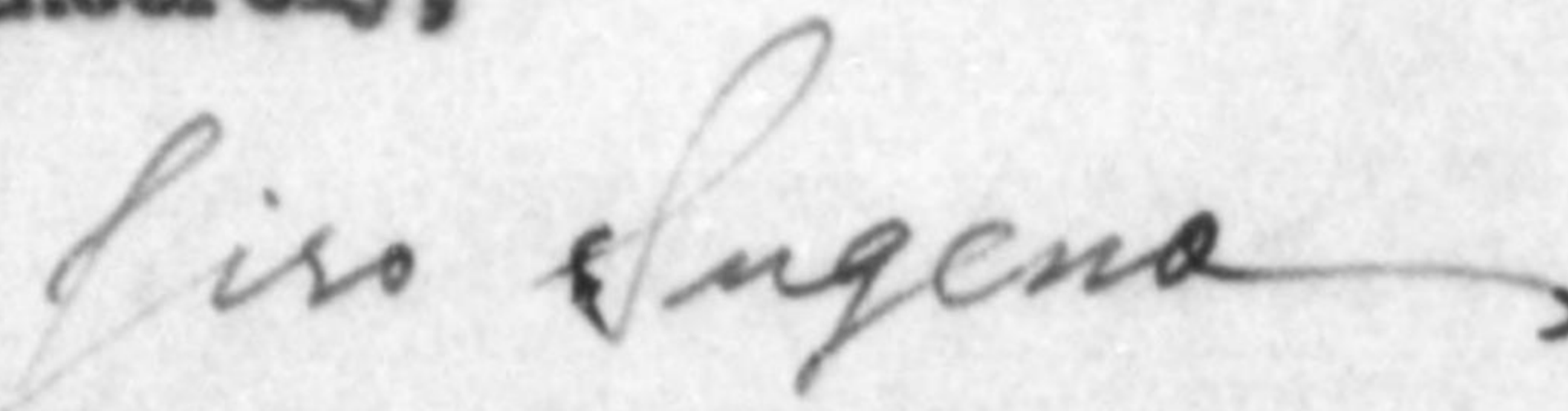
of what we have in our mind, and shall be exceedingly delighted if you would kindly pay your attention upon our requests.

As you see, the hearing of family troubles or investigation of juvenile crimes is not a little influenced by the surrounding atmosphere; and to perform its purpose fairly well, quiet place and roomy building which are secluded from the crowded places are preferable.

We, therefore, wish we could remove to the ex-Gendarmerie Building which is now used by the school of Fire-Fighting at Yamashita-cho. That building covering an area of more than five hundred tsubo and having many compartments therein is situated at perfectly suitable place for our Family Court which is always annoyed with the resounds of the ringing-bell of street-cars or of the honkers of automobiles passing by.

Thanking you in advance for what you would show your kindness for the petition we made this day,

Yours sincerely,



President Jiro Sugano,
For The Yokohama Family Court.

(A)

MONTHLY REPORT OF NUMBER OF CASES1. January

CASES	Adjudgment concerning Domestic Matters	Conciliation concerning Domestic Matters	Offering Advices	Trial of Juvenile	Total
Already received	311	196			507
Newly received	327	57	448	133	965
Total	638	253	448	133	1472
Disposed	279	26	448	75	828
Pending	359	227		58	644

2. February

Already received	359	227		58	644
Newly received	470	91	471	254	1286
Total	829	318	471	312	1930
Disposed	347	70	471	221	1109
Pending	482	248		91	821

3. March

Already received	482	248		91	821
Newly received	516	65	393	292	1266
Total	998	313	393	383	2087
Disposed	461	69	393	283	1206
Pending	537	244		100	881

4. April

Already received	537	244		100	881
Newly received	487	73	533	412	1505
Total	1024	317	533	512	2386
Disposed	474	55	533	356	1418
Pending	550	262		156	968

5. May

CASES	Adjudgment concerning Domestic Matters	Conciliation concerning Domestic Matters	Offering Advices	Trial of Juvenile	Total
Already received	550	262		156	968
Newly received	428	73	491	370	1362
Total	978	335	491	526	2330
Disposed	455	64	491	293	1303
Pending	523	271		233	1027

6. June

Already received	523	271		233	1027
Newly received	404	60	421	222	1107
Total	927	331	421	455	2134
Disposed	405	131	421	312	1269
Pending	522	200		143	865

7. July

Already received	522	200		143	865
Newly received	335	58	425	168	986
Total	857	258	425	311	1851
Disposed	303	46	425	173	947
Pending	554	212		138	904

8. August

Already received	554	212		138	904
Newly received	348	92	480	188	1108
Total	902	304	480	326	2012
Disposed	303	40	480	174	997
Pending	599	264		152	1015

(B)

TOTAL NUMBER OF CASES HANDLED BY THIS COURT
(from January to August)

CASES	Adjudgment concerning Domestic Matters	Conciliation: concerning Domestic Matters	Offering Advices	Trial of Juvenile	Total
Already received:	311	196			507
Newly received:	3315	569	3662	2039	9585
Total	3626	765	3662	2039	10092
Disposed:	3027	501	3662	1887	9077
Pending	599	264		152	1015

(C)

Adjudgment Division of Domestic Matters

Name of Rooms	Number of Tsubo	Number of Rooms	Total Number of Tsubo
Adjudgment room	6	3	18
Conference room	3	3	9
Conciliation room	6	6	36
Judges' room	9	2	18
Councillors' room	8	1	8
Conciliating Commissioners' room	8	2	16
Information room	12	4	48
Waiting room	12	1	12
Ware-house	12	1	12
Sub-total		23	177

Juvenile Trial Division

Court room	18	1	18
Trial room	6	3	18
Investigation room	6	6	36
Consideration room	6	2	12
Judges' room	7.5	3	22
Presiding Juvenile Inspector's room	6	1	6
Juvenile Inspectors' room	9	3	27
Court Secretaries' room	6	1	6
Statistical Recorders' room	6	1	6
Investigators' room	6	1	6
Reading room of Case Records	6	1	6
Juvenile Consideration room	6	1	6
Waiting room	12	1	12
Juvenile Protection room	4.5	1	4.5
Ware-house of Case Records	12	1	12
Sub-total		27	197.5

General Offices

Name of Rooms	Number of Tsubo	Number of Rooms	Total Number of Tsubo
President's room	12	1	12
Waiting room	5	1	5
Conference room	14	1	14
Chief Secretary's room	6	1	6
Room of General Affairs Section	6	1	6
Accountants' room	9	1	9
Guards' room	5	1	5
Servants' room	7	1	7
Kitchen	5	1	5
Bath room	2.5	1	2.5
Night-duty room	5	1	5
Toilet	24	1	24
Court-attendants' room	7.5	1	7.5
Ware-house	20	1	20
Garage	20	1	20
	Sub-total	15	148
	Grand Total	65	522.5

COPY

3rd October 1949

YLO No. 1273

MEMORANDUM FOR: THE CHIEF, KANAGAWA CIVIL AFFAIRS TEAM
(Att'n: Mr. Joseph G. Featherstone,
Legal and Government Section)

FROM : The Director, Yokohama Liaison and
Coordination Office.

SUBJECT: Petition for permission to use former
Japanese Army Facilities.

1. Attached hereto a petition submitted by the President of the Yokohama Family Court requesting permission to use Ex-Gendarmerie Building located in Yamashita-cho, Yokohama is forwarded to you for your consideration.

2. Your kind consideration of this matter will be highly appreciated.

YOKOHAMA
LIAISON & COORDINATION OFFICE

Tadakatsu Suzuki Chief

(Y. Ogimi, Officer in charge)

Encl: 1.

0/-

Sept. 28th, 1949

TO: Col. Edwin E. Keatley,
Chief of Kanagawa Civil Affairs Team.

FROM: Yokohama Family Court.

THROUGH: Yokohama Liaison and Co-ordination Office.

SUBJECT: Petition for permission to use
former Japanese Army Facilities.

Dear Sir:

We shall be exceedingly delighted if you would kindly pay your particular attention upon what we are now going to describe about the present situation of our Family Court and release the former Japanese Army facilities for our own use.

It was on the 1st, this year that the Family Court was founded in Japan, and it was formerly called in the name of the Court of Domestic Relations.

The Family Court which is a sort of judgement seats of an institution combined the Court of Domestic Relations with the Juvenile Court, started its business from the date of the establishment on and is now busily engaged in carrying out its offices. The capacity of this Court is on an equal footing with any District Courts in Japan. Its chief function is to deal with the family troubles, juvenile cases, and to protect the youth of tender years from committing crimes.

In the present situation of Japan, the number of family troubles and juvenile disputes is exceedingly increased. Therefore, we have had to handle a great many cases, as statistics indicates, for these eight months.

The number by month of the cases 'Received', 'Disposed', 'Pending' in this Court will be shown in a separate sheet of paper (A) attached herewith, and the total number of every month in another sheet (B). We shall be glad if you would notify that comparatively greater number of pending cases is caused by the limited space of room.

As we have already described above, this Family Court ranks on an equal footing with the District Court in capacity. Naturally it requires an independent building for its own use, and, as is shown in a separate sheet of paper (C), a building containing rooms of aggregate area of 600 tsubo is needful for achieving its purposes.

However, we have not yet found any suitable building for our own offices, and are still wedging ourselves into the 2nd storey of the Yokohama District Court Building which covers an area of 120 tsubo.

If we explain it more minutely, the portion of the building which is allowed for our own use is thus;

Out of the aggregate area of 120 tsubo of the 2nd storey of the Building, 84 tsubo are divided into 10 compartments and the space of each room is different, i.e. one room covers an area of 14 tsubo; two rooms, each 12 tsubo; one room, 9 tsubo; two rooms, each 7 tsubo; three rooms, each 6 tsubo; one room, 5 tsubo. We are now having the use of these rooms in this way given below.

The largest one which covers an area of 14 tsubo is now used as an executive office of the Family Court. The personnel who are attending to their respective business in this room are 20 in number including the chief secretary and other court clerks.

In one of the second largest which covers an area of 12 tsubo, there are a Juvenile Trial Division and its enquiry office and 17

personnel including judges attending to their business respectively.

In the two rooms, each of which is of the size of 6 tsubo, 9 personnel including judges of the Juvenile Trial Division are at their desks, and in other one of the same size, two judges of the Adjudgment Division of Domestic Matters are performing their Offices.

In one of the two rooms which covers an area of 7 tsubo, 8 personnel are attending to their business for enquiry offices for adjudgment and conciliation of domestic matters, and in addition to these offices, it is used for an accountant's room and an information office. The other one of the same size is used as a godown for the keeping of the 'Safe', various kinds of documents and other fixtures.

The room which covers 9 tsubo is used by the President as his office, and the other one of 12 tsubo is used as the conciliation room, and the room of 5 tsubo attached thereto is used by the conciliating commissioner as their waiting room.

As we don't have an independent court room for the Family Court, the judges concerned hear them talk at their own room.

When we are exceedingly pressed on by many cases, we have not unfrequently used the President's room.

Under these circumstances, we are always keenly feeling inconvenience in dealing with our business in rooms which are crowded together with personnel.

For instance, in the Juvenile Court Room, judges, juvenile inspectors and their clerks are attending to their business; or because of lack of court rooms and investigation offices, some judges and juvenile inspectors are compelled to take seats together with janitors, recording clerks and statistical reporters in one room.

There are some judges who are obliged to investigate cases by calling in applicants and defendants at their own desks.

Regarding the conciliation of family troubles, you may easily imagine that the contents of the disputes are naturally to be kept in secrecy, but, as we don't have room enough for them, we have to call several groups in one room at a time which is partitioned by a screen and hear them talk about the matters that are brought up for discussion, and this 'group' described above consists of one judge, two conciliating commissioners and applicant and defendant, at least five persons in number.

For these reasons, we wish we could obtain an independent building which is five times as large as this building in order that we may provide with one court room and one investigation office for each judge and each juvenile inspector and, at the same time, more spacious rooms for court secretaries, clerks, janitors, and other court employees that they may attend to their business more feely without minding oppressiveness caused by the narrowness of their working place. Then we could be able to carry on our business quite smoothly without being hindered by the limited space of our office which exerts not a little influence upon our working nerves.

As we have already mentioned, comparatively large number of cases is still in pending at our court, but this is all caused by the narrowness of the building to which we are unable to call up so many people concerned at a time. Therefore, we cannot naturally come to the conclusion of their respective cases promptly.

We hope we are not giving you too much trouble in further writing

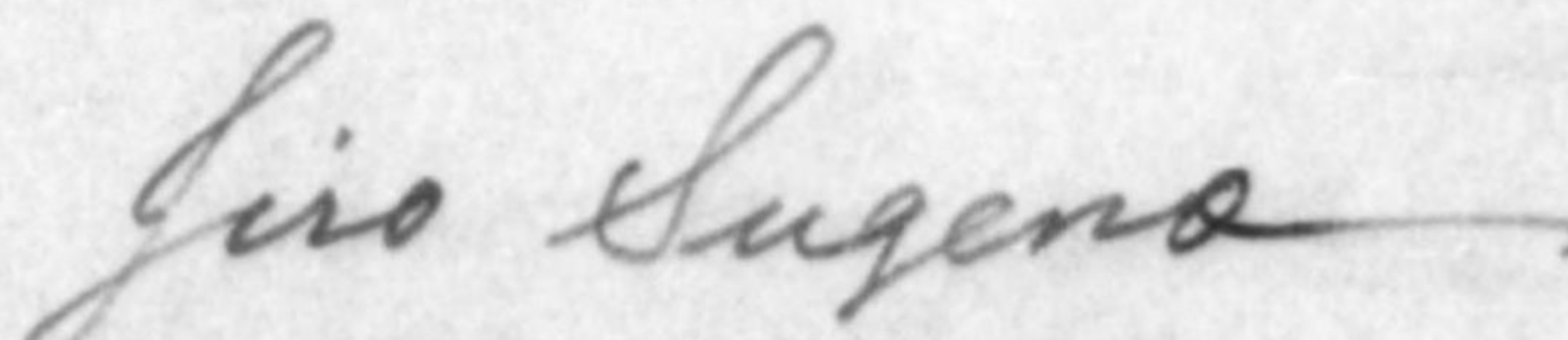
of what we have in our mind, and shall be exceedingly delighted if you would kindly pay your attention upon our requests.

As you see, the hearing of family troubles or investigation of juvenile crimes is not a little influenced by the surrounding atmosphere; and to perform its purpose fairly well, quiet place and roomy building which are secluded from the crowded places are preferable.

We, therefore, wish we could remove to the ex-Gendarmerie Building which is now used by the school of Fire-Fighting at Yamashita-cho. That building covering an area of more than five hundred tsubo and having many compartments therein is situated at perfectly suitable place for our Family Court which is always annoyed with the resounds of the ringing-bell of street-cars or of the honkers of automobiles passing by.

Thanking you in advance for what you would show your kindness for the petition we made this day,

Yours sincerely,



President Jiro Sugano,
For The Yokohama Family Court.

(A)

MONTHLY REPORT OF NUMBER OF CASES1. January

CASES	Adjudgment concerning Domestic Matters	Conciliation concerning Domestic Matters	Offering Advices	Trial of Juvenile	Total
Already received	311	196			507
Newly received	327	57	448	133	965
Total	638	253	448	133	1472
Disposed	279	26	448	75	828
Pending	359	227		58	644

2. February

Already received	359	227		58	644
Newly received	470	91	471	254	1286
Total	829	318	471	312	1930
Disposed	347	70	471	221	1109
Pending	482	248		91	821

3. March

Already received	482	248		91	821
Newly received	516	65	393	292	1266
Total	998	313	393	383	2087
Disposed	461	69	393	283	1206
Pending	537	244		100	881

4. April

Already received	537	244		100	881
Newly received	487	73	533	412	1505
Total	1024	317	533	512	2386
Disposed	474	55	533	356	1418
Pending	550	262		156	968

5. May

CASES	Adjudgment concerning Domestic Matters	Conciliation concerning Domestic Matters	Offering Advices	Trial of Juvenile	Total
Already received	550	262		156	968
Newly received	428	73	491	370	1362
Total	978	335	491	526	2330
Disposed	455	64	491	293	1303
Pending	523	271		233	1027

6. June

Already received	523	271		233	1027
Newly received	404	60	421	222	1107
Total	927	331	421	455	2134
Disposed	405	131	421	312	1269
Pending	522	200		143	865

7. July

Already received	522	200		143	865
Newly received	335	58	425	168	986
Total	857	258	425	311	1851
Disposed	303	46	425	173	947
Pending	554	212		138	904

8. August

Already received	554	212		138	904
Newly received	348	92	480	188	1108
Total	902	304	480	326	2012
Disposed	303	40	480	174	997
Pending	599	264		152	1015

(B)

TOTAL NUMBER OF CASES HANDLED BY THIS COURT
(from January to August)

	:Adjudgment	:Conciliation:	Offering	: Trial	: Total
: CASES	:concerning	:concerning	: Advices	: of	:
:	:Domestic	:Domestic	:	: Juvenile	:
:	:Matters	:Matters	:	:	:
:Already	:	:	:	:	:
:received:	311	196	:	:	507
:Newly	:	:	:	:	:
:received:	3315	569	3662	2039	9585
:Total	3626	765	3662	2039	10092
:Disposed:	3027	501	3662	1887	9077
:Pending	599	264	:	152	1015

(C)

Adjudgment Division of Domestic Matters

Name of Rooms	Number of Tsubo	Number of Rooms	Total Number of Tsubo
Adjudgment room	6	3	18
Conference room	3	3	9
Conciliation room	6	6	36
Judges' room	9	2	18
Councillors' room	8	1	8
Conciliating Commissioners' room	8	2	16
Information room	12	4	48
Waiting room	12	1	12
Ware-house	12	1	12
Sub-total		23	177

Juvenile Trial Division

Court room	18	1	18
Trial room	6	3	18
Investigation room	6	6	36
Consideration room	6	2	12
Judges' room	7.5	3	22
Presiding Juvenile Inspector's room	6	1	6
Juvenile Inspectors' room	9	3	27
Court Secretaries' room	6	1	6
Statistical Recorders' room	6	1	6
Investigators' room	6	1	6
Reading room of Case Records	6	1	6
Juvenile Consideration room	6	1	6
Waiting room	12	1	12
Juvenile Protection room	4.5	1	4.5
Ware-house of Case Records	12	1	12
Sub-total		27	197.5

General Offices

Name of Rooms	Number of Tsubo	Number of Rooms	Total Number of Tsubo
President's room	12	1	12
Waiting room	5	1	5
Conference room	14	1	14
Chief Secretary's room	6	1	6
Room of General Affairs Section	6	1	6
Accountants' room	9	1	9
Guards' room	5	1	5
Servants' room	7	1	7
Kitchen	5	1	5
Bath room	2.5	1	2.5
Night-duty room	5	1	5
Toilet	24	1	24
Court-attendants' room	7.5	1	7.5
Ware-house	20	1	20
Garage	20	1	20
Sub-total		15	148
Grand Total		65	522.5

1924

Joenumafile

Translation of PETITION dated 25. September 1949

SUBJECT: OBJECTING to LAND REMOVAL ORDERS issued by KAWASAKI CITY OFFICE
from SITE required for CITY PLANNING.

From: 29 HOUSE OWNERS, represented by Kageyama, Daiguji & Kawaguchi.

To: LEGAL SECTION, K C A T.

Translated on 27. Sept. by F. Bleifus.

*Supp.
Kawaguchi*

P e t i t i o n

We, 29 house owners, object to construction of 25 Meter STREET, # 3, Grade 3, Class 1, joining DAISHI with National Tokio-Yokohama Highway and to Adjustment of City-Lots as per attached plans, according to the new CITY PLANNING owing to following reasons:

Although, soon after end of war, above described 25 meter street has been planned according to KAWASAKI CITY PLANNING, through the good offices of ISHIKAWA, former section chief of CITY-LOTS ADJUSTMENT, Lumber dealer: KINZO KIZUMIYA of # 10, 1 chome Asahi-machi, Kawasaki City, BOUGHT a piece of land on and adjoining this planned street.

The main reason of our objection is the PERMISSION given this lumberman by City Authority to build his house on this site. (see attached plan) Although the City authority was aware of this planning, they are protecting this boss-like lumberman and are ordering us to remove at once.

For the sake of this boss, we 16 house owners are forced to remove our houses to an unsanitary substitute site allotted to us, majority of us being not in a position to defray the necessary expenses.

If this lumberman gets the substitute lot (where there are no houses) according to our private plan, the city planning could be carried out without making much alterations. In case the new proposed street must be 25 meters wide, removal of lumberman's and Kawanobe's houses will settle the whole affair, so that we can stay where we are now without being bothered by removing our houses, connected with lot of expenses.

In order to make a Compromise, we had a meeting at Daiguji's house # 16, 1-chome Asahimachi, but owing to lumberman's refusal we could not come to terms.

The city authority, without consulting us issued removal orders. (see copy) This order has been issued without even consulting members of Land Adjusting Committee, we have elected.

Therefore, on 24th September we have approached the section chief of LAND ADJUSTMENT, whose reply was:

- 2 -

"If you cannot make a compromise with lumberman Kinzo ^{KIZUMIYA} KIZUMIYA the city office will act according to ORIGINAL CITY PLANNING."

Section Chief TAKAHASHI maintains to act according to LAND ADJUSTMENT LAW if it is legal, even if majority is objecting to it.

Is this a correct democratic way ?

If such action is allowed, illegalities of city assembly-men and city officials will only increase by protecting the bosses, which is against Potsdam Declaration and introduction of Democracy.

We are therefore asking K C A T to investigate this city planning affair/ in order to treat us in a fair democratic way.

KAWASAKI, 25th SEPTEMBER 1949

signed: Sadao KAGEYAMA
Akira DAIGUJI
Kojiro KAWAGUCHI
and 26 others.

Translated by: *Beeifus*

1924

Copy

Regarding Removal to Substitute Site:

With regard to street construction:

25 meter Street joining Daishi to National Highway Tokio*Y'hama
according to CITY PLANNING #3, Grade 3, Class 1 &
Adjustment of city-lots (Horinouchi, Enokicho & Part of Miyamotocho)
according to Adjustment of No.2 District
Public Work will commence from next month and you are therefore requested
to make preparations for removal of your house and other constructions
as you will receive soon notice of lot allotted to you.

Kawasaki, 23. September 1949

signed: Fujitaro KANEZASHI

Mayor of Kawasaki

To: Hitotoshi DAIGUJI

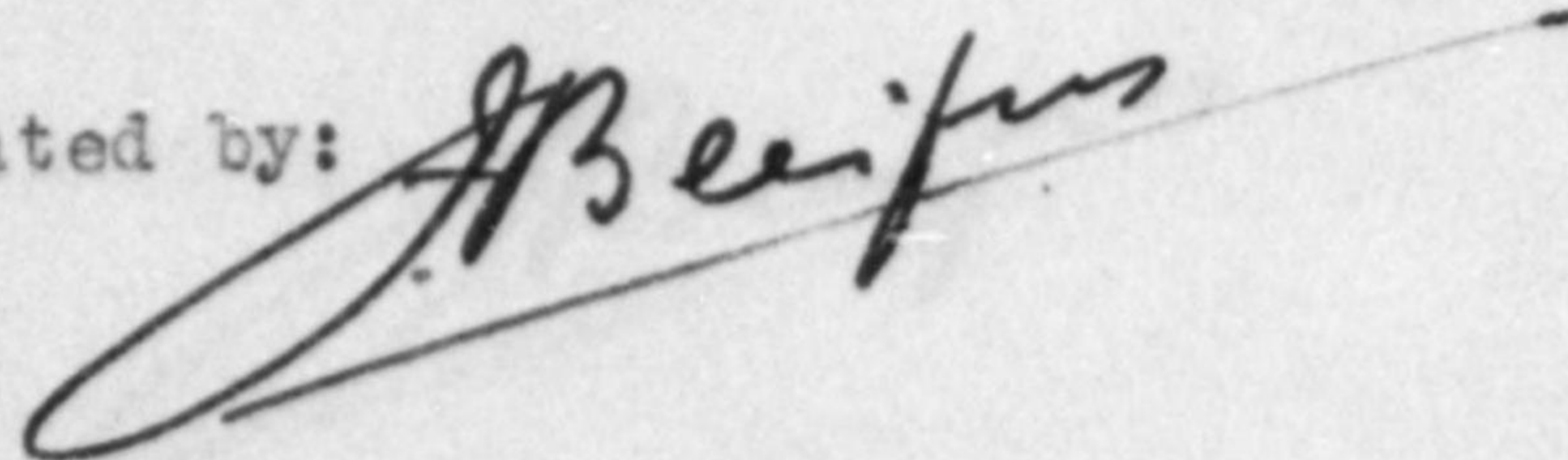
ENDORSEMENT:

We the undersigned, Adjustment Committee members of No.2 District
(Asahicho) are not aware that such notices have been sent.

Kawasa/ki, 25. Sept. 1949

Signed: T. Iwazaki
S. Tsuboi.

Translated by:



1 9 2 4

Translation of letter dated 26. September 1949

From: S. AIZAWA (land owner of adjoining lot)

To: Kanagawa Prefecture.

As I could not pay my taxes I have sold on 14. June 1948 about
400 Tsubo of land # 10, 1-chome Asahicho and a portion of # 13 to
Kinzo ~~KISUMIYA~~. KIZUNO

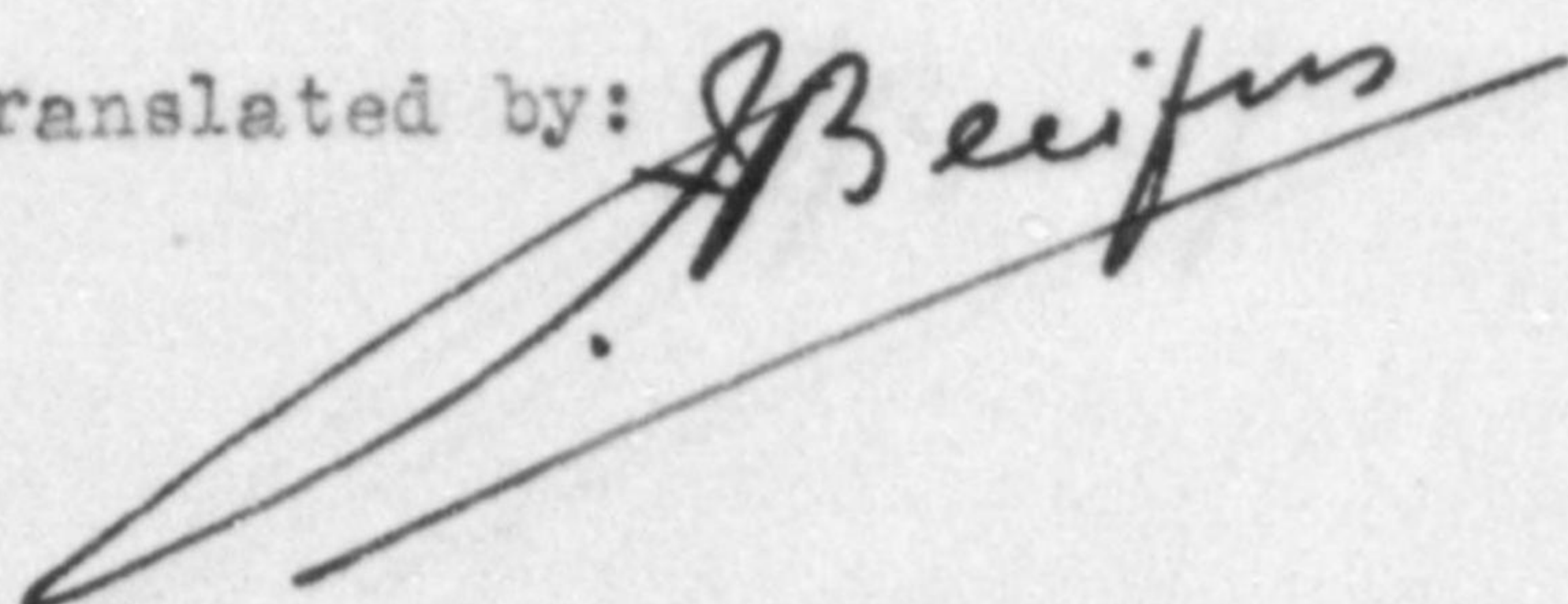
I object also together with the others that the present Adjustment
Plan is not right.

Kawasaki, 26. September 1949

signed: S. AIZAWA

(land owner of adjoining lot)

Translated by:



1924

Idenumafile

Translation of PETITION dated 25. September 1949

SUBJECT: OBJECTING to LAND REMOVAL ORDERS issued by KAWASAKI CITY OFFICE
from SITE required for CITY PLANNING.

From: 29 HOUSE OWNERS, represented by Kageyama, Daiguji & Kawaguchi.

To: LEGAL SECTION, K C A T.

Translated on 27. Sept. by F. Bleifus.

*Supp.
Kawaguchi*

P e t i t i o n

We, 29 house owners, object to construction of 25 Meter STREET, # 3, Grade 3, Class 1, joining DAISHI with National Tokio-Yokohama Highway and to Adjustment of City-Lots as per attached plans, according to the new CITY PLANNING owing to following reasons:

Although, soon after end of war, above described 25 meter street has been planned according to KAWASAKI CITY PLANNING, through the good offices of ISHIKAWA, former section chief of CITY-LOTS ADJUSTMENT, Lumber dealer: KINZO KIZUMIYA of # 10, 1 chome Asahi-machi, Kawasaki City, BOUGHT a piece of land on and adjoining this planned street.

The main reason of our objection is the PERMISSION given this lumberman by City Authority to build his house on this site. (see attached plan) Although the City authority was aware of this planning, they are protecting this boss-like lumberman and are ordering us to remove at once.

For the sake of this boss, we 16 house owners are forced to remove our houses to an unsanitary substitute site allotted to us, majority of us being not in a position to defray the necessary expenses.

If this lumberman gets the substitute lot (where there are no houses) according to our private plan, the city planning could be carried out without making much alterations. In case the new proposed street must be 25 meters wide, removal of lumberman's and Kawanobe's houses will settle the whole affair, so that we can stay where we are now without being bothered by removing our houses, connected with lot of expenses.

In order to make a Compromise, we had a meeting at Daiguji's house # 16, 1-chome Asahimachi, but owing to lumberman's refusal we could not come to terms.

The city authority, without consulting us issued removal orders. (see copy) This order has been issued without even consulting members of Land Adjusting Committee, we have elected.

Therefore, on 24th September we have approached the section chief of LAND ADJUSTMENT, whose reply was: